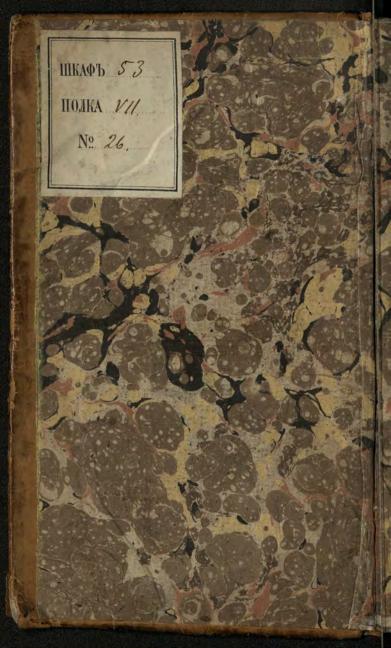
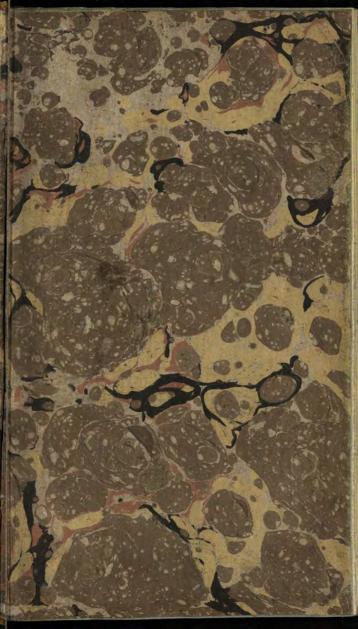
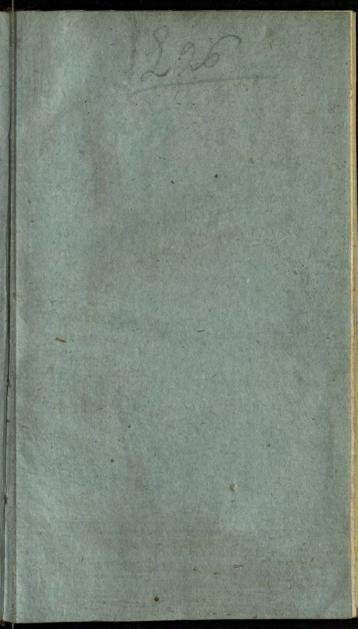
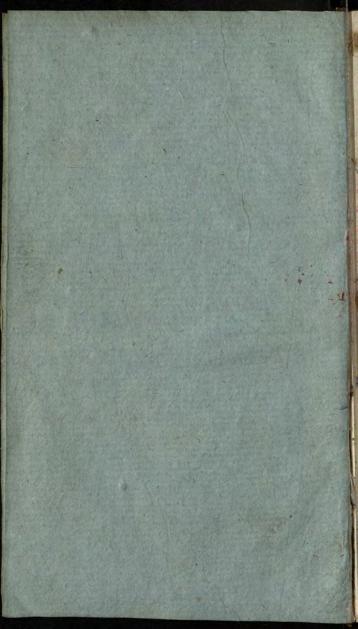
3471 БИБЛ. В.Т.А.





H-8° 83-C φ 10-78 352





нынъшній способъ леченія

ch

НАСТАВЛЕНІЕМЪ,

жакь можно простому народу лечиться

оть угрызънія

вышеной собаки

и от в уязвленія

змви,

показаніємь на таглиць гридироальными фигурами, чёмь, когда и какь эмья упэвляєть, гдь ядь у нев гываеть, и проч.

выбравъ

ИЗБ РАЗНЫХЪ АВТОРОВЪ,

для пользы общенародной Данило Самойловичь, коллежскій Ассессорь и Штавь-Авкарь.

Изданіе впорое.



въ москвъ,

въ Универсишешской Типографіи, у Н. Новикова, 1783 года.

ОДОБРЕНІЕ.

По прижазанію Императорскаго Москойскаго Унийерситета Гоеподо Кураторойь, я читаль книгу подо загланіемь: Ныньшній способь леченія оть угрызьнія быйеной собаки и уязвленія ямьи, и не нашель по ней ничего противнаго настапленію, данному мнь о разсматриваніи печатаемых в по учинерситетской Типографіи книгь; почему оная и напечатана вытыможеть. Коллежскій Сопьтникь, Краснорьчія Профессорь и Ценсорь печатаемых в Университетской Типографіи книгь,

AHTOHE BAPCOBE.



его превосходительству,

действительному

каммертеру

н

медицинской коллеги

ПРЕЗИДЕНТУ,

АЛЕКСТЮ

АНДРЕЕВИЧУ

РЖЕВСКОМУ,

милостивому государю.

TO SAID FRANK DE MAKE **建设的发展。**在18万块分别。 CONTRACTOR CARE THE REPORT OF THE PARTY OF THE NY GIADELEN Constitution of the Cause of the

милостивый государь!

За непремвиный долгь я почель им единой минуты не упустить исполнить ваше повелвніе, какв скоро получиль вашего Превосходительства письмо, вы которомы изволите приказывать прислать изы здвиникы чужих краевь второе мое сочиненіе, выправное изы славныйшихы писателей вы котораго оной могы самы собою лечиться оты сихы двухы бользней, котя не часто приключающихся, ио весьма опасныхы

Важность сего предмета, всему Обществу полезнаго, любовь и ревность, которыя въ себъ питаю для благо-состоний Отечества моего, удержавь меня оть всъхь другихь упражнений, принудили наипаче по долгу моему окончать оное.

Я, весьма много увбрень вудучи о Вашемь неусыпномь попечении, о Вашей вы Отечеству любви и ревности вы общенародной польяй, за честь севы почитаю, Милостивый Государь, посвятить Вашему Превосходительству сіе небольшее мое сочиненіе. Удостойте оное благосклоннаго Вашего прінтія, какы дань моего вы Вамы высокопочитанія, которое рыдкія Вашего сердца и Вашея души доброты вы меня вперяють.

A 3

Естьля

Естьми вы сей мой трудь, которой имбю честь посвятить Вашему
Превоскодительству, вы состоянии былы
принесть чёмы боле этменной пользы Обществу, тёмы бы самимы оной
достойныйшимы былы Вашего имени;
но каковы оной ни есть, благоволите
принять, Милостивый Государь, котя
вы знакы моего неэрёлаго еще искусства, и почесть самымы началомы
только моикы вы сей наукы успёховь,
которые Вамы посвящаю

Я сін успёхнединственно потому только довольными для севя почитаю, что имёю случай, оные Вамы посвящая, доказать мое усердіе и преданность, происходящія оты искреннёйшей влагодарности и глувочайшаго высокоточитанія, сь которыми навсегда пре-

FYAY

вашего превосходительства.

милостивый государь,

мокорнъйшій и послушньйшій слуга,

Данило Самойлопичь.

1779 года, Ноября <u>12</u>

Вь Лейдень, что пь Голландін.

пред-



предувъдомление.

Предпріятіе мое, я думаю, всякому полажется отважнымь, что я таловыя дев трудныя волвани принялся описать и полазать, какь можно, простому народу вы крайней нуждь везь помощи Доктора, или лькаря, а только ев помощію своихы помощиковь, или прикащиковь оть оныхы изфляться: ило сіи дев волвани оть лькарей и медиковь за весьма трудныя кы излеченію всегда почиталися.

Но какъ ныньшніе способы леченія самые удобньйшіе меркуріяльными льварсшвами открылися, то мив для таковаго предпріятія вопервыхь указателемь могло послужить наставленіе
(*), которое 1776 году на Россійе:
комь плыкь для поселянь, какь должно имь самимь сеят оть Французской кольяни вылечивать, изъ Правитель:
ствующаго Сената публиковано было:
ибо вы первой больяни оть угрызінія вышеной собаки всь почти ть самын меркуріяльныя лькарства тьть же самымь способомь, ту же самую тицу и
А 4

^(*) Способы и наставленія, по которымь зараженные Французскою волізнію поселяне и проч. открыты и правительствующему Сенату подиесены Штабь - Лінаремь, Степаномь Вемечанскимь.

питье должно употревлять, каковым во Французской волдэни вы ономы наставлении стран. 24, No 32 предписаны выли.

Во второй от унятення змым деревянное масло, которое также никакой опасности не можеть наносить, жотя вы оное по какому никудь случаю ись излишкомь употреблено выло: ибо по большей части снаружи его боле, нежели внутрь должно унябленному оть эмби употреблять. И тажовые резоны подали мив смолость для пользы общенародной си доб страшныя болбяни описать и способы, самые удобнойные и самые проствише для поселянь, ко излеченю имь самияь себя оть оныхь болбяней показать.

но что я, не следуя оному наставлению, рецеппы въ семъ моемъ сочиненій на Латинскомь язык подь числами пріовщиль, сіе я за удовнійшее счель, потому что всякой грамотной число разумветь; а какь оное лвкарство употреблять, можеть изь описанія ясно видёть, и подь которымь числомь лькарство ему понадовится, то онь къ апшекарю, или къкарю, вмвсто что съ рецептомъ написаннымъ должно вы ему итпи, съ повыв же самымь написаннымь числомь, или котя и съ самою книгою можеть пойти трексвать лькарство, и взявь оное, употревить его непременно должень таковымь способомь, какь вы описания овь ономь предписано.

А ежели вы оные рецеппы на Российской языкь перевесть, то всегда на върное должно думать, что ръдкой изь лъкарей, а наппаче изь аптекарей, можеть сыскаться, кто вы везь ошивки оныя лъкарства могь составить; потому что на Российскомъ языкъ названій лъкарствамь довольно свъдомыхъ мы еще не имъемь, а на Латинскомъ всякій изь оныхъ названія всёмь лъкарствамь непремънно долженъ въдать и дъйствительно всякъ въдаеть.

Сверьх в того я еще сіе за удовибищее починаю, пототу что всякой можеть готовыя лькарства и везь ошибки составленныя или вь домь своемь вь маленькой аптечкъ имъть, (*) или при случившейся нуждь тогда же ихь можеть и получать, нежели самимь поселянамь стараться оных влькарствь митеріялы сыскивать, самимь ихь составлять, и при всемь томь хорошо и върно составить ихь никакь не возмогуть. И по сей причинь я разсудиль за весьма способное всь реценты на Датинскомь языкь провещить.

Авторовъ, которые о сихъ двухъ колбэняхъ писали, я также ихъ сочиненія, наименованія заглавій, приводиль въ доказательство подъ числами на томъ же самомъ языкъ, на которомъ таковыя сочиненія писаны выли:

A 5 NEO

^(*) Разумёть должно помёщиковь, или прикащиковь, или усердствующихь всеовщему влагу.

иво оныя сочиненія для простаго народа никогда нужными выть не могуть, а только для любопытныхь читателей, желающихь о таковыхь сочиненіяхь вёдать, и знающихь тоть самой языкь, на которомь оныя писаны были, которые, имён любопытство, могуть вы ономы, сыскавь означенную страницу, описаніе волёзни прочитать и вы томь себё удовольствіе сыскать.

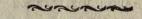
И такь, влагосклонный читатель, въ недавное еще мое превывание въ чужих в праяхв, желая, елико силь монхв достаеть, Отечеству своему услугу оказать, уделя свободное время отъ моныв наукв, въ прошлой годь перееель съ Французского наыка на Россійской о повивальномъ испусств (*), которой переводь Государственной Мелицинской Коллегіи для напечатанія и сообщиль; а ныньшній годь сіе мальй. шее мое сочинение съ покорностию приношу, и ежели изъ онаго пользу общенародную Публика будеть имбтв, сіето мив единое можеть начсегда величайшею наградою служить.

^(*) Повивальная городеная и деревенская бабка, или краткое настволеніе чрезь вопросы и отебты и проч.



нынфшній способъ леченія оть

угрызБнія БЪШЕНОЙ СОБАКИ.



ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Описание бользни.

Изь многочисленныхь бользней, которыми родь человъческій ежедневно угньтаемь бываеть, едва что страшнье и едва что жалостнье можеть сыскиваться, какь только видьть человька, зараженнаго ядомь оть угрызьнія выпеной собаки. Вы таковомь случав уязвленный тяжчайшею отягощень бываеть тоскою, болять у него всь члены, всегда печальный видь имьеть, самь сь собою ворча непрестанно говорить,

боишся на свыть взглянуть, сна не имветь; а ежели и спить, то во снъ бредишь, и какь будто съ собакою, от которой ядь получиль, непрестанную войну имветь, или какъ будшо бы въ какую нибудь пропасть повергается. Жаждою неутполимою и голодомъ непрестанно мучится, и нътъ ни единато пишія и ни единой Бешвы, чъмъ бы возможно было жажду его утолить и голодь насытить; пришомъ шаковой ужась оть воды и других видких вещей имветь, что ежели глаза его завидять, или уши только мокроты шумЪ услышать, тотчась овется, кидаешся опромешью на землю, и забывь данной ему оть Всемогущаго Творца человъческій разумь, всв двиствія страшным в образом в по подобію собаки изображаешь: лаеть, грызеть, что бы ни попалося. Пвну ужасную изб рта выплевываеть, съ лютостію на встхв подат его предстоящихв кидается, да и на самых в тъхв, кои

кои из доброй своей воли объ немъ попечение имвють, или пищу ему подають, и оных взубами своими искусать и уязвить съ великою жадностію старается. Словомъ сказать, не щадить, будучи въ таковой бользни, отець сына, сынъ отца, мать дочери, сестра брата.

Ужасу и жалости достойной случай Г. Салмушь въ сочинении своемь (*) описываеть: , Одинь , молодой человѣкЪ, будучи уязэ влень оть бъщеной собаки, и по , прошествін наскольких в уже лать. , не чувствуя въ себъ ни малъйших в оной бользни признаков в , женился; но въ самой первой день своего брака при наслажэ деніи ночью съ своею супругою , взбъсился, и въ оную ночь первой разв возродилася вв немв , жестокая сія бользнь, кроющаяся чрезъ долгое время въ его , швлв.

^(..) Salmuthus, obseru. med. cent. 1. obseru. 96.

, твав, въ которой онъ, будучи новобрачной, своей супругв страшнымъ образомъ, на подобіе добаки, изгрызъ лице, лопашки, плеча и прочія мъста мясистыя даже до смерти, и вмъсто дня радости и веселія, видя его супругу уже мертвую и не имъя дибака способу къ нему пристимить, принуждены были его самаго сродники застрълить.;

Таковая - то участь бываеть присушствующимь вмъстъ съ зараженными сею болъзнію; почему и должно для лучшей безопасности весьма бережливо сЪ шаковыми болящими обходишься. Не должно ихъ убивать, или подушками на ихь же постель удушивать, какь сіе обыкновенно въ древнія времена и дълано было, но наблюдая на крвпко за всвми ихъ поступками и примъшя начашки шолько онаго бъщенства, тотчасъ должно ихъ связать, дабы ходящимь около ихв не возмогли вредить, и тогда сей нынтиній меркуріяльных в 250

лекаретив спосовы кы ихы изцыленію употреблять, которой я намырень вы семы малышемы моемы сочиненіи, для пользы общенародной Публикы сообщить, о которомы писатели медическихы книгы практикою своею доказывають, (1) (2) что они заразившихся уже жестокою сею бользнію изы челюстей почти смерти болящихы своихы освобождали.

Жесточайшую сію бользнь, а наипаче вь то уже время, когда оной злой ядь вь человькь началь такь сильно дъйствовать, что ньть почти и способа таковою бользнію усилившеюся одержимаго человька оть смерти избавить, разные писатели разными наименованіями ее означають. За излишнее я здъсь почитаю всь оной

⁽¹⁾ Recueil periodique de Medecine et cet.
Tom. V. pag. 184.

⁽²⁾ Journal Oeconomique de Paris. 1760.

оной названія от зачатія медической научи изчислять, а за нужное поставляю новійших в только писателей названія оной включить.

I Название : при попроден

Тидрофовін, больнь, вы которой будучи больной, воды боится: ибо болящіе таковою бользнію великой страхь оть воды и другихь жидкихь вещей имъють, и сіе завсегда върнъйшимь и первыйшимь признакомь, почему върно сію бользнь можно узнавать, бываеть.

11. Инсанівсь канина, лишеніе ума, обезумленіе: понеже 60лящіе сею бользнію бъснуются такь, что ихь непремьню должно вязать.

III. Равівсь канина, бъщенство, и сіє Латинское слово прилагательное канина для того только придается, что чаще всъхъ животныхъ собака человъка угрызаеть и таковымъ злымъ своимъ ядомъ его заражаеть.

Но почему больной, будучи рдержимъ таковою бользнію, великой страхь оть воды и другихь жидкихь вещей имветь, о семь писатели медических вкниг всв силы свои истощають, чтобы сего яда двиствіе, какь оной и надъ каковыми частями болье въ тъав человвческомв владычествуетв, сыскать, и онаго бы сущесшво доказашь. Иные поста» вляющь, что есть нъкакая антипатія естественная между таковымъ ядомъ и водою; другіе причиною поставляють воду: понеже больной можеть въ водъ собаку увидъть; но сему вопреки доказать можно тъмв, что хотя бы изЪ тончайшей соломенки воду на больнаго пустить, то оной тотчась конвульсии получасть и взбъсишся. Иные доказывающь, что болящіе сею бользнію вы горав распухлыя гландольной мышицы

^(*) Glandula mentra.

шицы и инфяяммаціи (*) имвюшь; но на сіе можно шаковымь образомъ ошвъчашь: почему же больные могуть свободно жесткую пищу, жесткія авкарства св великимъ аппешитомъ и не бояся ничего глошать? Да и по анатоміи сіе доказано, что въ горав ни опухоли, ни инфляммаціи не бываеть. И прочія таковыя различныя мивнія различных писателей. Но поистиннъ сказать, яда существо и какъ оной въ человъкъ дъйствуеть, сіе еще не доказано, сабдовательно и причины, почему болящіе воды и жидких вещей боятся, не возможно доказашь.

ГЛАВА

BUILD BUILDING CONTINUES

^(*) Inflammatio, вожжение, зажжение вы жикихы тыла частяхы.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

Признаки бользыи.

ризнаки, по которымъ можно узнавать, что человъкъ въ себъ таковой бользни ядь имъсть, для лучшаго порядка можно разавлить на сущестиенные и гла. пивишие, которые во всвхв боаваняхь обыкновенно бывають. и на случайные, которые иногда только случаются, а не завсетда сопряженные со всякою бользнію бывають. Перпые признаки: необыкновенная и шяжчайшая боль угрызвинаго мъста и всего того члена, которой уязвлень, и таковая боль отв мвста уязвленнаго даже до самой глошки чувствительно простирается; необыкновенная печаль, всегдашнее оптъ людей уединение, разслабление встхъ членовь, безсонница, тоска себдечная, шяжелая одышка, невозможность глотать, и съ часу на чась въ горав пріумноженіе боли, непомърная сухость во рту, не B 2 VIIIO-

ушолимая жажда, сиповашый голось, необыкновенный спрахь оть воды, жидких вещей, даже сыроватаго воздуху и от встхв ттхв. кои сіяніе от себя издають. Посльдніе признаки: позываніе на рвоту, омератніе къ вствв, судороги желудочныя и какъ будто бы поднимание кЪ верьху самаго желудка, наипаче когда пишье больному подается, рвоша блевотиною клейковатою, желчною, зеленою, чер. и съ превеликою вонью, непрестанное дътороднаго уда напряжение, исхождение самаго съмени прошиву воли, горячка, и въ каковой степени сія бользнь, таковое различие биения пульса и цвъть мочи бываеть. Пущенная кровь иногда какЪ здороваго человъка, а иногда густая и весьма черная бываеть; безпрестанный бръдь, и каковой вредь вь бъшенближнему своему желаеть сдълать. По прошествіи параксизма все помнить, и о савланномь худо весьма сожалветь.

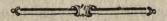
Кв симв же знакамв приналлежать еще: дрожание всъхъ членовь, обмороки, непрестанная икоша, конвульсіи, піна страшная клубком в изв рта, холодный потв, бъщенство съ великимъ желаніемъ предстоящих уязвить, и таковые признаки обыкновенно почти по сшепенямъ бользни приходяшь. Начатки сихв признакопь должно стараться, чтобы напередъ предвидъщь, и сіе возможно таковымъ образомъ предузнать: ежели у больнаго лице весьма краснъшь зачинаеть; ежели глаза почти совстмъ не ворочаются; ежели въ мышицахъ на лицъ различныя судороги бывають: то, сіе примътя, должны себя предстоящіе от уязвленія сберегать. Весьма часто случается, что сами болящіе сею бользнію присутствующихъ напередъ о своемъ наступающемъ параксизмъ предувъдомляють, и чтобы ихь связывали, соглашающся, дабы тъмъ самимъ B 3 были

были они увърены, что вредить никому не возмогуть.

Причина сей болъзни единственно только от угрызвиія бъщенаго животнато бываеть; но какъ сіе возможно узнавашь, когда человък уязвленъ будеть, бъщеное ли оное живошное было, или нъшь? О семь писатели таковымь образомь дваать предосторожность повел вають: ежели оное животное само собою околвешь, или убито будеть, то должно взять кусокь жаренаго мяса, и оным потереть языкь, зубы и губы, пошемь собакъ бросишь: що ежели оное живошное бъщеное было, собака прочь оть оваго куска съ великимъ крикомъ к вышьемъ побъжишь, а ежели не бъщеное было, шо оной кусокъ мяса съвств. Ежели же не возможно онаго живошнаго сыскашь, то рану только, учиненную отъ таковаго животнаго, каббомб, или мясомъ таковымъ же образомъ должно нашерешь, и отдавъ собакъ, mbxb

тьхь же самыхь двиствій оть оной ожидать.

Многіе писатели въ примъчаніях своих различные примъры описывають, как и от чего гидрофовія сама собою въ человък , безъ всякаго угрызънія от в бъщенаго животнаго, а единственно только от испорченных въ тъл соков может возродиться. Но таковые случаи их примъчаній могуть только въ весьма жарких климатах приключаться, а въ разсужденіи нашего весьма колоднаго климата сія бользнь отнюдь сама собою не можеть никогда возродиться.



TAABA TPETIA.

Показаніе, чёмь ядь гидрофовіи оть прочихь пещей ядопитыхь различень выпаеть.

Ядь гидрофовіи, приключившейся въ человъкъ отб угрызънія бъщенаго животнаго, различеъ 4 ствуеть ствуеть от прочихь вещей ядо-

І. Ежели заражается человъкъ таковымь ядомь, то оной ядь не тотчась страшныя свои дёйствія вь твав человвческомь оказываеть, но весьма часто многіе мъсяцы. а иногда многіе годы въ человъкъ безь мальишаго двиствія, будто бы его въ тълв и не было, можеть крыться; напротивь прочія вещи ядовишыя тоть же чась страшныя свои двиствія надь тьломь человвческимь оказывающь. Время, въ которое ядъ гидрофобін обыкновенно почши въ человъкъ оказывается, тридесятый и сорокопый день посль угрызънія от бъщенаго живошнаго, но весьма часто и медлительнъе бываеть. Различные примъры писашели въ своихъ примвчаніяхъ описывають, что таковый ядь можеть иногда 3, 7, 15, 20, (*)

^(*) Mifcell. Curiofor. decur. I. annus IX. pag, 117.

даже до 40 (*) льть въ тьль человвческом в безв малвишаго вреда человъку содержаться. Причину таковаго медленія полагають оть сложенія, кръпости и располо. женія тьла человьческаго, оть состоянія соковь вь штат человъческомъ, отъ силы самаго яда, каковой бъщеное животное въ себъ имъло; ежели съ начала его бъшенства, то не такъ еще тогда силенъ и ядъ бываетъ; ежели же подъ конецъ уже его гибели. що ядь тогда вредительные и сильные въ швав человъческомъ двиствуеть: и отв рань уязвленныхв, сколько числомь и на каковыхъ швла мъсшахъ; ежели шаковыя раны на знашнвиших быющихся, или кровоносных жилахв, или ежели на знашнъйшихъ чувствительных желах будуть, то сабдовашельно скорбе ядь можешь съ кровію смѣщаться и страшныя свои дъйствія скорбе въ человъкъ можеть оказывать.

^(*) Alfaharavius et Horftius.

II. Ядъ гидрофовіи различествуєть тьмь, что оной не только въ ранъ уязвленной боль весьма несносную производить, но что даже до самой глотки оная боль нестерпимая простирается, и притомь въ горлъ нестерпимую также повсечасно боль причиняеть.

Что от угрызвнія бъщенаго живошнаго гидрофовія в человъкъ раждается, на сіе не надобно многих в доказательствь: сіе каждый простолюдимь довольно въдаеть; но находятся еще таковыя примъчанія, что безь уязвленія бъшенаго живошнаго можетъ въкъ сею бользнію заразишься. Воть и примъры на сіе: "Одинъ "мальчикЪ, обширая ржавчину на , тесакъ, которымъ за нъсколько . авть назадь бышеная собака за-, колоша была, и общирая оной , тесакъ, ранилъ себъ слегка на , рукт палець, оть которой ранэ, ки, хошя она и весьма мала была, , гидрофовію получиль.

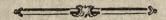
> Другой сему подобный случай: ,, Одна

"Одна женщина, зашивая разо-"дранное плашье зубами ошь "бъщеной собаки, и только нит-"ку въ рошъ взявщи, своими зу-"бами оную оторвала, и отъ "того гидрофовіею, также какъ и "мальчикъ, заразилася. "

III. Ядъ гидрофовіи отъ прочихь вещей ядовиных различествуеть тъмь, что всв части вь зараженномь живошномь шаковою бользнію, жидкія и швердыя, какЪ-то: слюна, кровь, молоко, мясо и проч. могуть заражать. Сіе примъчено таковым в образом в: , Собака, съвши пущенную кровь , человьку, въ гидрофовій находя-., щемуся, взбъсилася. , Другой примъръ: ,, Собака, наввшись молока , от бъщеной коровы, также , взбъсилась. ,, Третій примъръ: , Собака, наввшись мяса от бб-, шеной скотины, также какъ и , первыя двв, взбвсилась.

ода бхиропп ба бантовиж бхимпия озакот биндо бхимповиж бхимпия. « блясь»

членъ, или одинъ только сокъ ядовитый бываеть, которымь оныя могуть уязвлять.



ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

Лечение сей бользни.

Осв писатели медических в книгв единодушно согласующся въ томь, чтобы ядь гидрофовіи, какъ скоро человъкъ уязвленъ отъ бъщенаго живошнаго будеть, какъ наискорве изв швла человвческого стараться должно, чтобы вонь его выгнать и не допустить бы ему съ соками въ шълв, наипаче съ слюною, соединишься: ибо когда уже съ соками оной ядъ соединится. и когда начнеть свои страшныя авиствія надь шеломь человеческимъ оказывать, тогда весьма прудно изв шта его выводить; но какъ шаковой ядь изъ шъла выгоняшь и какъ не допускать ему съ соками въ шъль человъческомъ

скомь соединяться, различные отв разных писателей на сіе способы предписываются : вопервых : ежели возможно безъ поврежденія больших в кровоносных в сосудовв. или больших в чувствительных в, или сухих жиль, по оное уязвленное мъсто прочь съ мясомъ совстыв должно выръзать, или разскаливши кусокЪ жельза, выжечь, или таковыя раны кресть накресть вдоль и поперегь по нъскольку разь бришвою, сколько возможно, безЪ поврежденія большихЪ сосудовь, поглубже разръзашь и крови поболье изъ оныхъ ранъ выпустить; потомъ мъсяца два, ими и болве незалеченныя держать, дабы изб оныхб гною на всякій день довольно истекало; или, ежели кто неустрашимый сыщется, то самый лучшій способь, чтобы таковый ядь ртомь изь рань въ самой скорости послъ уязвленія высосать, дабы не допусшить емусћ соками соединиться. Наипаче сей способь вы деревняхы весьма нужев.

нужень за неимъніемь лъкаря; и таковый охотникь, дабы самь онымь ядомь не возмогь заразиться, можеть себъ напередь внутри весь роть и губы масломь деревяннымь, или другимь какимь нибудь помазать. И таковые - то доброжелатели за отмънное ихъ къ ближнему своему человъколюбіе должны всенародно особливо чъмь нибудь награждаться.

Древніе писашели (*) кЪ ощвращенію гидрофобіи за удобнъйшій способь предписывали, чтобы болящаго на веревку привязавши, нечаянно, дабы онъ воды и не видаль, въ ръку бросить, что въ
Индіи и теперь уязвленные отть
бъщенаго животнаго, сами за
первъйшее леченіе въ моръ купаться почитая, завсегда сіе
дълають; (**) и ежели онъ плавашь искусно умъеть, то бы его
нарочно

^(*) Celsus in libro de medicina, pag. 308.

^(**) Recueil périodique de Medicine et caet. Tom. V, pag. 198.

нарочно нъсколько разъ поглубже погружать, дабы онь принужденно воды напился; или, привязав больнаго къ удобному мъсту, водою холодною не переставая, покуда станеть дрожать, обливать, потомь, положивь его вы постелю, до поту сограть, или потовыми авкарствами поть ему произвесть. кь чему можешь служить некрыпкій пуншь, ренскій, или простый уксусь, вивств св тепловатою водою смъщанный, и проч. Раны же уязвленныя шепловашою водою, насоленною накрапко солью, отуречь нымь, или селедочнымь росоломь по нъскольку разъ въ день начисто вымывать; притомъ съ великою пользою при других в лвкарсшвахъ можно раны и весь уязвленный члень тепло нагрытымь дерепяннымь масломь (*) снаружи намазывать и на тряпочкахь кь онымь ранамь прикла-

ALI.

^(°) Ol. destillat. Animale Dipp. получать изБ аптекъ, или отъ лъкарей.

дыващь, и таковое натираніе масломі уязвленнаго члена сколько можно почаще ві день производить, о семі новійшими ві практикі своей экспериментами докавали (*), (**).

Внутреннія авкарства различныя въ различныя времена и различнымъ образомъ отъ медиковъ употребляемы были, какв - то: рвотныя, проносныя, потовыя, мочу гонящія, слюну подымающія и проч. также многія авкарства за секретныя почиталися, и какЪ будто бы каковое сокровище никому не открываемо и сберегаемо было, которыя я забсь за ненужное почитаю включать, а многія таковыя авкарства можеть читатель въ сочиненіяхъ видъть (***) (****). ВЪ

^(*) Nugent essai sur l'Hydrophobie pag. 20-(**) Vater Professor Vitemberg. in tribus programmat. 1737, 1740, 1751.

^(***) Von Swieten comment. in Boerb. Tom.

III pag. 583.
(****) Act. Haffn. vol. II. observat. 110, pag. 274.

Въ Англіи одинъ славный Докторь (*) совстмь уже гидрофотіею заразившуюся женщину совершенно излечиль; но я завсь единственно для того не могу публикъ оныхъ лъкарствъ сообщить, понеже оныя непремённо должны подъ руководствомъ лекаря, или Доктора больному даваемы бышь; а мой предметь единственно тоть, чтобы деревенскіе обыватели могли при крайней нуждъ съ помощію только своихъ помъщиковъ, или прикащиковь оть таковой злой бользни сами изцвляться, и для шой причины я оных в лъкарствъ здъсь не примагаю, изключая шо, которое сЪ пользою публично также употребляль другой славной Медикъ (**), и которое можно безь лекаря, не опасанся никакихъ оть онаго худыхь следствій, больному употреблять, котораго лькарства я здёсь публике прилагаю рецептв B

^(.) Nugent essai sur l' Hydrophobie. pag. 17. (**) Phil. Henr. Boecler. Anat. et Chir. Prosessor Argentor.

рецепть (*). Ежели кто оное лъкарство для деревни въ домъ своемъ имъть пожелаеть, то можеть по оному рецепту изваттехв, или отв явкарей получать; принимать же внутрь больному таковое лъкарство три раза въ день по одному порошку въ чайной, или простой водъ, и по принятіи порошка цъл й чась отв пищи должень больной воздерживаться. Съ ранами же уязвленными и со веемъ членомъ таковымъ образомъ должно поступать, какъ выше предписано

Но всв вышеписанныя авкарства не съ таковою пользою могли дъйствовать, какъ нынъ употребляемыя меркуріяльныя; по нынъ нъть еще никаких в лъкарствь въ сей бользни дъйствительные, какЪ

^(*) R. nitri. unc. sem. myrrh. dr. ij. Herb. verben. M. sem Herb. anagallid. coerul. unc. ij dent. cervinor. unc. j. sal. commun dr. j. m. et f. s. artem pulv. divid. in partes, vt dosis aequet dr. sem. d. ad vitr. S. Russ. cap. ter de die talem pulver. in posu Th. vel. Aqu. S.

какЪ только одни меркуріяльныя. Понеже никакія авкарства такъ тонко раздвляться и св соками вь швав человвческомь шакь субшильно мъшашься, какъ меркуріяльныя, не могушь: они чрезь самые мальйшіе сосуды вь швль проходять и вь оныхь сосудахь самые тончайшие стустившиеся и остановленные соки въ жидкость тонкую разводять; они прямо слинв двиствіе свое производять, а ядь гидрофовіи точное свое гнвздо въ оной и въ жельзахъ, кои слину изв себя отделяють, имветь; слёдовашельно они вмёсшё слиною и ядь изь твла человвческаго выводять. Притомъ они, раздёлля на тончайшія частицы стустившіеся и остановленные вЪ твав соки, не чрезв одну только салипацію (*) могушь двиствовать, но чрезъ самое первъйшее

(*) Саливація называется теченіе сли ны изб ота, произведенное отб мер курінльных локарствь, внутрь, или внаружи употребляємых в.

и равнвишее ихъ двиствие чрезъ испарину. И для того-то, употребляя сіи лъкарства, непремвино должно стараться, дабы потовыя скважины чрезъ все леченія время во всемь тъл растворены были, или иногда чрезъ небольшой поносъ также удобно сей ядь изъ тъла могуть выводить.

Лечение наружное меркуріяльными лікарствами и при ономів лечение инутреннее, притомів каковую болящій долженів при таковомів леченіи діэту наблюдать, о семів по порядку ниже слідуетів.

1. Лечение наружное: какъ скоро человъкъ отъ бъщенаго животнаго уязвленъ будеть, тотчасъ должно вопервыхъ крови изъ руки довольное количество выпустить, послъ чего раны уязвленныя начисто, какъ выше предписано было, вымыть, потомъ взять по сему рещетту (*) изъ аптеки, или отъ лъкаря

^(*) R. Vnguent. Neapolitan. unc. vj. d. ab vitra

явкаря Неаполитанской меркурі. яльной мази, и сперва оную день одинь, или два на пряпочкахъ къ однимъ шолько ранамъ прикладывашь, и въ шоже самое время окружныя только части около рань оною же мазью по немножку намазывать; потомь начать всякій день поутру и ввечеру по два золотника (*) оной мази вширать вр составы на объихъ ногахв, въ колвни и въ лодыжки, уравнивая сіе втираніе такь, чтобы на всякій составь оной мази поравну досталось, и для того должно, на палець ее помалу бравь, въ составы по предписаннымъ мъстамь втирать, стараяся притомь сколько возможно, чтобы на уязвленномъ членъ всякій разъ нъсколько поболве втерто было; и таковое втираніе двухь золотниковЪ B 3

^(*) Золотникъ аптекарскій колбе не кываеть, какь ежели мази на руку вэять величиною только съ Грецкой орбжь, то сів золотникъ и соста-

ковъ чрезъ то дней должно продолжать. Потомь по прошествии 10 дней одинь разь вы день и одинь только золотникв, таковымв же образомъ и въ одинъ только тотъ члень, которой уязвлень, и въ раны должно еще втирать, и сіе чрезъ 5 дней еще продолжать, или и болве можно, смотря по обстоятельствамь, то есть каковь цвыть на ранах уязвленных будеть, и довольно ли изъ оныхъ всякій день гною будеть изтекать. Пришомъ и то накръпко должно наблюдать, бълой ли оной гной, или желтый будеть; а ежели изъ ранъ гною не много будетъ изтекать и цвъть оных желтый, а не красный, какъ обыкновенно на ранахъ простыхъ бываетъ, булуть имъть то сіе можеть яснымь примъромь завсегда служить, что втирание мази во весь членъ уязвленный и прикладывание къ ранамъ снаружи должно еще продолжать. Ежели же гною бълаго и безъ всякой вони чрезъ всъ вышепи-

писанные дни довольно будеть повсядневно изшекать, и раны края красные, а не желпые будуть имъшь, пришомъ больной другихъ никакихъ худыхъ признаковъ въ себь не будеть имъть: то сіе предзнаменуеть, что ядь гидрофовіи совстмь уже изв тьла выгнань и истреблень, и что болящій опасности болве уже не имветь, чтобы въ другой разъ сія злая и страшная бользнь въ немъ могла возродиться, и тогда одною **только белильною мазью** (*), или (**) мелилотнымь пластыремь, (***) взявь изь аптеки, или оть лъкаря, и на пряпочкахъ къ онымъ ранамЪ чрезЪ нъкоторое время прикладывая, должно ихв совсвыв заживишь.

Притомъ всегда примъчать на кръпко должно то, ежели бы во время таковаго леченія раны, пре-

^(*) R. Vnguent, alb. campborat. unc ij. d.

^(**) R. Balfam. Arcaei. unc. ij. d.

^(...) R. Emplasir. de Melilot. Simpl. anc. ij. d.

жде нежели еще совсъмъ лечение не окончано, затворилися, то ихъ непремънно должно слегка бритвою опять разръзать, дабы онъ чрезъ все вышепоказанное лечения время незатворенныя были: ибо ежели онъ и послъ, окончавъ совсъмъ втирание меркурияльной мази, нъ-кое время незатворенныя будутъ, сие больному никакой опасности не дълаетъ.

Сверьхв того таковое леченіе и времени показанное продолжение, то есть какъ долго втирание въ составы меркуріяльной мази должно продолжать, единственно для тъхъ только можеть весьма полезнымь бышь, кои тотчась послъ угрызвнія оть бъщенаго животнаго начнушь шаковымь способомь пользоващься. А ежели бы по какому нибудь случаю прошло тому времени недваи двв, три, или болве посав угрызвнія, и уязвленный человъкъ совершенныхъ лъшь, то въ таковомъ случаъ тотчась съ самаго начала леченія непремънно AOA-

должно зачать меркуріяльной мази въ составы втирать поутру и ввечеру вдвое вышепоказаннаго количества, и продолжать таковое мази въ составы втирание долве прошиву вышепоказаннаго времени: ибо въ таковомъ случав должно думать, что ядь уже далье вы соки въ швав человъческомъ злое свое съмя вкорениль. Также разумъть должно и то, ежели случится угрызвинаго от бвшенаго живошнаго малолъшнаго младенца пользовать, то количество мази для вширанія въ составы вышепредписанное непремънно должно уменьшишь. О семъ зри въ приложенномъ на концъ сочиненія практическомъ примъчаніи.

II. Лечение инутреннее въ сей бользни единственно только въ том самомъ состоитъ, чтобы стараться, дабы у больнаго отъ втиранія въ составы меркуріяльной мази не сдълалась салипація. Сіє можно предузнавать, что саливація зачинаетъ дълаться тавов в семото в



ковымъ образомь: ежели у больнаго начнушь во рту десны побаливать и пухнуть, притомЪ больной часто станеть плевать и изърта его начнетъ дурно пахнуть, то сіи признаки показывають, что саливація уже зачинается. Въ таковомъ случав, чтобы отъ оной больному избавишься съ самаго начала втиранія въ составы Неаполитанской меркуріяльной мази, должень больной по одному разу въ день непремънно принимать проносное лекарство чрезъ всякіе з дни по сему рецепту (*), ИЛИ

Esperat Conservation

^(*) R. maff. pilul. Ruff. extract. catholie. a gr. x. Refin. jalap. Res. feammon. a gr. v. ol. amyed. dulc. q. s. ut f pilul. No V. d. Formentur pilul. una vice ex unc. j. bujus maffae f. Ruff. Принимать вольному сихв пилюль 5 за одинь разв поутру на тощакь; а пръпкаго сложенія людямь можно еще дов, или три сверых 5 привавить и запивать чайною, или простою водою, и въ тоть день мази вь составы не втирать.

или (*) и по принятіи ема проноснаго **л**ѣкарсшва AOAжень больной непремънно и діэту нижепредписанную чрезв цёлой день строго наблюдать. Притомъ чтобы во всемь шта пошовыя жины растворены были, ртутныя частицы чрезв испарину свободно изЪ шта могли выходишь: то для таковаго случая должно стараться, чтобы больной всякой день хошя по одному разу въ шеплой съ водою ваннъ, или въ банъ довольно пошъль, или ноги въ теплую воду по два раза на день ставиль, и наблюдая при семЪ излеченіи таковыя предосторожности, болящіе могуть свои работы въ полъ и вездъ свободно отправлять, а наипаче ежели сія бользнь льтомь и вь жаркое время приключится, что всегда обыкновенно

^(*) R. pulver. jalapp. scr. ij. d. s. Russ. Принимать тановымь же образомь, нань пилюля, а крвпкаго сложенін людямь цвлой золотникь можно на разь принять, и мазь также на этирать.

почти бываеть собакамь венно лъшомъ болъе, нежели въ холодное время бъсишься. Ежели же зимнее таковая бользнь зимою случится, то больному непремънно чрезъ все вышепредписанное леченія должно въ умъренно **шеплова**той горницъ сидъть и на стужу нюдь не выходипь. А что сей способь кв излеченію гидрофовіи весьма полезень, о семь уже пракшикою надъ многими людьми, зараженными сею злою бользнію, върнъйшими примърами явственно доказано (*) (**).

111. Какопую діэту, то есть пищу и питіе, при леченіи сей бользни меркуріяльными лькарствами больному должно наблюдать. Какъ скоро больной станеть къ ранамъ Неаполитанскую меркуріяльную мазь прикладывать, а паче

^(*) Recueil périodique de Medicine et caet. Tom. V, pag. 170 et 184.

^{(..} Fournal de Medicine Septembre 1735 co

7

I

паче всего когда уже оную и вЪ составы станеть втирать, то пища и питіе непремънно должны сему леченію пристойныя быть, дабы не могли силы авкарства ошнимашь, и штыб бы самимъ больному не пользу, но вредъ наносишь; для того болящій во все время своего леченія повинень воздерживаться и не всть солонины. вешчины, соленой рыбы, крошеной капусты и буракокЪ, соленыхЪ огурцовь, кислаго молока, шворогу, смътаны, не пить квасу, пива, горячаго вина и прочихЪ симъ подобныхъ вещей.

А можеть пь пищу употреблять свъжее молоко съ овсянымь, или пшеничнымъ киселемь,
молочную кашу, мясную кашицу,
или похлебку нежирную и вареную изъ свъжей говядины, телятины, баранины, или курицы, но
чтобы неотмънно таковыя похлебки не кислыя и не соленыя были; притомъ сію пищу не съ
чер-

чернымъ и кислымъ, но съ бълымъ клъбомъ должно употреблять.

C

T

1

7

ij

3

1

1

ij

ř

Вь постные же дни можеть больной употреблять из сарацинской, ячменной, или овсяной крупы пустую кашицу, овсяный, или пшеничный кисель съ молокомъмигдальнымъ, маковымъ, или коноплянымъ; также можетъ съ какою нибудь крупою свъжіе коренья варить, какъ-то: морковь, ръпу, свъжую неквашеную свеклу, прибавляя къ таковой ъствъ по немножку масла мигдальнаго, Прованскаго, или постнаго, но чтобы завсегда сіи похлебки отнюдь ни мало несоленыя и некислыя были.

Пить пв жажду воду, вареную съ морковью, или ръпою, или съ крупою какою нибудь, примъшавъ къ оной нъсколько свъжаго молока; пв постные же дни можно мигдальнаго, маковаго, или коноплянаго молока примъшивать.

А ежели во рту какая нибудь нечистота случится, или дурно будеть пахнуть, то роть должно симъ

симъ же самымъ пишьемъ шепловашымъ, смъщаннымъ съ молокомъ, или и безъ молока, сколько возможно почаще днемъ полоскашь.

Наконець должень болящій чрезъ 10, или 15 дней, окончавъ уже употребление Неаполитанской меркуріяльной мази, туже самую пищу и пишье неошмвино продолжать, и во время сихъ 10, или 15 дней повиненъ раза при или четыре проносное лекарство, описанное при внутреннемЪ леченіи подъ № 21, или, 22, съ пъми же предосторожностями принять, и всь сіи предписанія въ пищь и пишіи болящій неошмінно должень чрезь все своего леченія время и по прошествіи онаго показанныя 10, или 15 дней строго наблюдать: ибо въ противномъ случав, не наблюдая строго всвхв предписаній, от сей жестокой боавзни изцванться не возможно. Но положимь, хошя бы шаковымь леченіемь ядь гидрофовіи и совстмъ изъ тъла вонъ выгнанъ и истребленъ

бленъ быль, но самая ртушь, которая Неаполитанскую меркуріяльную мазь составляеть, можеть какую нибудь другую бользнь причинить, которая столь же пагубна больному можеть быть.

И для того, сохраня строго вст таковыя вышепредписанныя наставленія, должно завсегда кртько надъяться, что ст помощію всемогущаго Творца отб страшной сей бользни всякій простолюдимъ въ деревнъ таковымъ легкоудобнымъ способомъ безъ Доктора и безъ лъкаря, но стараніемъ одного только своего помъщика, или прикащика, знающаго по Руски читать, всегда самъ себя можеть отъ оной совершенно изцълить.

конецъ.





примвчание практическое и спосовь лечения 5 малольтныхы оты угрызвния вышеной собаки.

1778 года въ Стразбургъ что въ Алзаціи, въ домъ одного хатбика обыкновенная горничная собака взбъсившися 5 младенцевъ перекусала. Старшіе трое 11, 9 и 7 авть угрызвны были въ ноги, меньшіе же двое 5 и 4 лътъ уязвлены были въ руки, которыя раны, какъ обыкновенно всегда при таковых случаях снаружи бываеть, цвъть желтый имвли и весьма твердые вокругь оныхъ края были. Леченіе оных в малоавшных всякому по их возрасту таковымъ образомъ учинено было: сначала чрезъ три дни давалъ имъ Докторь по одному разу на день сіе авкарство: (*) двумь стар-

^(*) R. Mass. pilul. Balsam. Beccher. dr. ñj. Resin jalapp. mercur. dulc. a dr. sem. ol. destill. carvi gtt. v. nucleor. pin. excort. No. vj elixir. citr. purg. q. s. ut f. l. art. pilul. gr. ij. pondere. d.ad vit r. obducend. fol. auri.

старшимь по 20 пилюль, третьему 15, четвертому 12, а пятому по сему рецепту (*) одинь разв вь день сей микстуры по обыкновенной столовой ложкв даваль, и въ тъ же самые дни всякій вечерь по одному разу въ шеплую ванну всъхъ ихъ сажать приказаль. По прошествін же трехь дней, чтобы изврань тною болье вышекало, пластырь шпанских мухь (**) къ онымъ приложень быль, а раны и составы по два раза въ день сею меркуріяльною Неаполитанскою мазью (***) намазываемы были, и отв шаковаго мази въ сосшавы вширанія всякой день весьма довольно гною бълаго изъ рань вышекало; пришомъ у шрехъ старшихъ небольшая салипація чрезь три дни про-

^(*) R. fyr. Rosar. solutiu fyr. violar. s. perficor. a unc. j. mercur. dulc. fcr. j. ol. amygd. dulc. unc. sem. m. d. in vitr.

dulc unc. sem. m. d. in vitr.

(**) R. emplastr. vesicator. unc. j. d. extendendo ad alutam. S. Russ. Прикладывать сей пластырь къ ранамъ на сутки полько.

^(***) R. ongvent. Neapolitan. unc. jw. d.

продолжалася. Но какТ скоро потъ довольно произведень быль, то салипація тотчась перестала течь, и от продолжения въ сосшавы мази вширанія поть ежедневно пріумножался, а отб пилюль выше предписанных на низъ нъсколько разь вв день сверьхв обыкновеннаго делалось; притомъ кромъ оныхъ пилюль декоктв по сему рецепту (*) внутрь имъ пить даваемь еще быль. Также кь оному леченію прибавлены были еще и сін пилюли, (**) которыя продолжаемы были чрезв 8 дней давая внутрь принимать поутру и ввечеру по 10 пилюль на одинъ пріемъ; а какъ скоро раны зашворилися и пошь началь умень-T 2 шашься .

(..) R. mercur. dulc. dr. ij micae panis. albiff. unc. Sem. f. l. ar. pilul. gr. ij. pondere. d. ad visr. obducend. fol. aur.

^(*) R. Rad. Saponar. Herb. anagallid. a une. ij. Specier. lignor. vnc. jw. d. incis. et contus. f. Ruff. coqu. Domi fecundum artem praefiript. decoct. saturat. Libr. j sem. ex spec. vnc. j. et aeger bibat per diem pro lubitu tepide cum Incte , vel fine.

шаться, то мази втираніе въ составы и прикладывание къ ранамъ снаружи окончано было. Одинъ только изв нихв имвлв еще на своих ранах желтоватый цвъть, и для того ему меркуріяльныя авкарства снаружи и внутрь еще продолжаемы были, покуда оный цвъть въ совершенно красный. какъ обыкновенно на ранахъ бываеть, не перемвнился; по окончаніи же леченія обыкновенную пищу и питіе вышепредписанныя чрезв показанное время накръпко сохранать от Доктора имъ приказано было. И шаковымъ образомъ уязвленные совершенно излечены, и шеперь здоровы и благополучно жизнію своею наслаждаюшся.

нынъшній способъ

ABYBHIA

omb

уязвленія

зм в и.



distance chocops

ETHERE A

dino

THERE SEE SAL

HE HE

42-50 23



предувъдомление.

THE SECOND OF CONTROL OF STREET OF STREET

PRINCIPAL AND MANAGED TO WARRA

ST VESTON GREETS

Не приступая жь подровному внамомическому описанію всёхь частей сложенія эмби, которыя для овщества не столько нужны суть, но описавь только въ удовольствіе нужнвишія ея части по порядку, то есть языкь, зубы, жельзы и существо яду: понеже эсь сін части непремьнно должно въдать, и въ доказательство, что оныя части эмбя вы самой натурь имветь, представиль о семь изъяснение на таблиць гравированными фигурами, потомъ представиль также описание ибсколь. ких вопытось, абланных в надъжисотными, допуская эмбю икв унзелять, давы всякь легко могь изь оныхв опытовь заключать, сколь сильно ядь двиствуеть, когда эмвя раздраженная уязеляеть; и наконець, показавь ныившній способь леченія уязвленнымь эть амби деревяннымь масломь, самый Y405-Γ4

удовний ий для простаго народа, льщу севя надеждою, что вы Пувлики сін мои труды сы удовольствіемы примутея, и что поселяне великую севи изы онымы нользу будуть имыть, а мни только сего и оставтея всеусердно желать.

AND THE STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

CONTRACTOR SECURE AND ADDRESS OF THE SECURITIES OF THE SECURITIES

with the second of the second

Marine was promise the training

NOW THE PLANT OF THE STREET OF THE PARTY OF



нынъшній способъ

AEHEHIA

отъ

уязвленія З М Б И.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Описание разныхв у эмби частей:

I.

rate of the last

О змвв пообще.

Змън издревле во всъхъ народахъ за самое злъйшее и самое лютъйшее животное изъ всъхъ пресмыкающихся на землъ завсегда почиталася, и всъ вообще о змъъ таковымъ образомъ думають, что нъть ни единаго въ ней члена и нъть ни единаго въ ней соку, которой бы ядомъ смертельнымъ

T 5

98

pa

GI

0

99

27

2

9

200

3

ě

6

для человъка не быль. Но въ самомь существь не должно объ ней таковых имъть мнъній: первое, пошому что она въ однихъ шолько своих жельзахв, слюну отавляющихв, таковый смертоносный для человъка и каждаго живошнаго ядь имвешь, а болве ни вь какихь своихь членахь и ни въ какомъ своемъ сокъ она яду не имъетъ; второе, потому что она никогда симъ своимъ ядомъ никого не уязвляеть и никогда такъ зла и такъ люта, какь объ ней общенародно думають, не бываеть, ежели только ее кто не раздражить: ибо она на человъка, ниже на скотину, сама нагло чикогда не нападаеть, ежели тол се напередъ не зальшь и не разшрогашь. Ежели же когда случится, что она человъка, или скошину уязвляеть, що сіе должно завсегда въ мысли своей всякому имъщь, что она была каковым нибудь случаем в задвта и раздражена. О семв, что змъя разраздраженная только и уязвляеть, разными примърами въ сочинении ввоемь (*) доказываеть таковымь образомь.

. Ганниваль, славный Гене-, раль, употребляя вь свою пользу , разныя военныя хитрости, взду-, маль нъкогда змъями немалое , количество глиняных в сосудовь , наполнить и при сражении вЪ , корабль своего непріяшеля, Царя "Пергамскаго, оные сосуды бросить, , дабы чрезъ то самое удобнъе , можно было побъду ему надъ за нимъ одержать. Ибо когда оные , сосуды, брошенные въ корабль, , разбившися, своими обломками , многихъ змъй ранили и чрезъ , то самое къ уязвленію раздража , ихъ понудили, тогда онв, буду-, чи уже раздраженныя, все, что , кв ихв зубамв ближе попадалося, , начали уязвлять, от в чего во-, ины, видя на корабав своемв . вели-

^(*) M. Charas nouvelles experiences sur la vipers pag. 3.

, великое количество ползающихъ ,, змвй, пришли въ безпорядокъ, и , штый пошеряли свое сражение, и , досталися добычею Ганнибалу.

97

B

ų

0

C

1

Другой есть подобный примърь вь ономь же сочинени, стран. 98: "Клеопатра, желая несносную , свою жизнь поскорве скончать, , довольно также о семь извъстна , была, что непременно змею , прежде надобно раздражить, и , тогда ее къ уязвленію допускать: , ибо от уязвленія раздраженной э эмви ядв сильные и скорве вв , півлв смертоносныя свои дви-, ствія можеть оказывать. И для , того она, приказавь къ себъ въ , корзинъ съ плодами вмъстъ ме-, жду цвътами двухь змви приэ несть, и взявь изв своихв убоэ, ровъ золотую булавку, нъсколь-, ко разв змви напередв оною , уколола, и тогда уже допустила , себя одной змъв на правой рукъ, за другой на лввой своей груди , уязвишь, и штыт самимь отв , шаковых в уязвленій весьма скоро э жизнь Ъ

H

Ь

Ó

2

" жизнь свою скончала: ибо не " раздража змви, никто уязвлень " быть отв нее не можеть. "

И изъ таковыхъ примъровъ весьма легко можно заключать, что уязъление эмъи тогда ядовитье въ тъл дъйствуеть, когда она раздраженная какимъ нибудь способомъ уязвляеть, и что эмъя нераздраженная никогда не уязвляеть.

II.

Чемь змен оть прочихь пресмы. кающихся различестичеть.

Не вступая в описаніе разаичных родов змвй, каковыя в весьма жарких климатах в в Азін, Африкв и Америкв обыкновенно бывають, ибо в нашемь холодномь климать оныя жить не могуть, намврень я только здвсь твх различіе от других в ползающих описать, кои у нась имвются, и не рвдко человька, а наипаче весьма часто скотину

I

I

(

уязвляють, которой крестьяне не имъя и не зная никакого способу от таковой язвины вспомоществовать, часто и почти завсегда въ самое нужнъйшее для своихъ работь лътнее время оной лишаются.

Змвя, которая обыкновенно у нась симь именемь называется, всякому поселянину довольно свъдома есть. Она не только отъ других в на земль ползающих в различествуеть твмв, что весьма шихонько ползаеть, не вспрыгиваеть вверьхв, не подскакиваеть, норь въ земав для свого гивзда не двлаеть, какь другія ползающія то всегда себв двлають, а что прячется почти обыкновенно подъ каменьями, между старых в ствнь развалинами. гдв ихв кучами завсегда свернушыхь вы клубки великое множество весьма часто сыскивается; что она, когда авшиля красная погода, подъ кустами, или подъ листьемъ травъ кроется, и что она обыка новен-

новенно весною и осенью кожу свою перемвняеть, но сверьхь того она еще шъмъ ошъ другихъ пресмыкающихся различествуеть, что на ней кожа всегда разными пятнами и знаками, какъ будто бы цыфирями испещрена, а нижняя ея часть, на которой она ползаеть, также различных цввтовь: бъловатая, красноватая. сврая, желшая и часто темноватая бываеть, притомь многими она еще темночерноватыми раздвлами снизу унизана; но всегда таковые разделы в равном одинь оть другаго разстояніи бывають. и отв того будто бы перегородки, искусным в мастерством в савланныя, кажушся. Пришомь самое первъйшее и главивишее ея различіе от других пресмыкающихся въ томъ еще состоитъ, что она не яицы кладеть, какь другія ползающія, но что она два раза вь годь сь самцемь своимь скодишся, и нося въ чревъ четыре, или пять мъсяцовь плодь свой, числомъ

числомъ до 20 и до 25, два же раза совершенной по своему подобію и живой на свёть раждаеть. и родя оныхв не свъдаеть, какв обыкновенно между простымъ народомъ таковыя басни имъются, что будто бы змвя, повъсившись на деревъ, раждая свой плодъ, сама же его и пожираеть; но напрошивь она всв нечистоты, около ихъ имъющіяся, съ которыми онъ раждающся, своимь языкомь очищаеть: ибо онъ изъ матки обыкновенно на свъть съ одною оболочкою на подобіе м вста выходять, оть которой оболочки змвя своими зубами ихв освобождаеть.

Прочія же изб ползающих в на землю яицы свои поклавь, или на солній вб песоко зарывая, вмосто насиживанья ихб оставляють, или сами вб норахо своих насиживая, плодо свой на своть выводять.

III.

О языкв.

ЯзыкЪ, фиг. І. 2. ксторой змвя обыкновенно сышая прежде всего, высовывая изб рта своего, показываеть и съ непомърною скоростію тоть же чась назадь его вшятиваеть, составляется изъ двухь долгихь и круглыхь мясистых волокив, которыя обыкновенно весьма тонкіе и весьма гибкіе свои концы имъють, и оныя мясистыя волокны, сошедшися одно съ другимъ даже до своего корня, ошкуду языкь узмии зачинается, вмъсть идуть, и внутреннія оных в части цвъть мясной имъють; а ть два конца, фиг. І. 2. которые змвя сышая изв рта высовываеть, завсегда цвъту черноватаго бывають. Сверькъ того весьма часто случается, что змъя свой языкъ раздъляеть на три, а иногда и на четыре шаковыя волокны; но при всемь шомь хошя змъя весьма часто A

часто свой языкь высовываеть. но никогда онымв не уязвляеть, и въ ономъ яду своего никогда не имъеть, а шолько тъхв, кои не евлающь, что змвя языкомь не уязваяеть, можеть весьма удобно успращинь. Языкъ же змъв, и что она такъ весьма часто и весьма скоро его высовываеть, единственно для того служить, что она имЪ малыхЪ пресмыкающихся себъ въ пищу весьма способно можешъ довишь; и для шой причины, чтобы языкь способиве можно высовывать, змъя обыкновенно оной какь будто въ ножнахь имъеть. изв которыхв она какв по пружинъ съ непомърною скоростію его высовываеть, и назадь таковымь образомь втягиваеть.

IV.

О зубахь.

Древніе писатели великое несотласіе въ своихъ мивніяхь о количествъ больших в зубовъ имъли, и большая часть изв нихв думали. что змвя болве должна больших в зубовь, нежели самець имъпь; и шъмъ самимъ они думали, что весьма способно змъю отъ самиа по зубамъ различашь можно. Но таковыя ихб мивнія нынъшніе писатели за сущія басни почитающь, и чрезь анашомію шочными своими опышами ясно доказали, что никакого различія въ большихъ зубахь змья оть самца не имъсть; а что змъя естественнымъ своимъ сложеніемъ отъ самца различествуеть, и что всв натуральныя къ плодородію части змъя, какъ должно самкв, а самець, какь должно самцу, различныя и до каждаго изв нихв роду принадлежащія имъюшь; большихъ же зубовь, иногда случается, что змъя на объихЪ A 2

их в сторонах вы верьхней своей челюсти по два, по три, а инотда самець по стольку же, а змъя по одному только на каждой сторопъ имъетъ. По натуральному завсегда должно, чтобы и змвя и самецъ по одному только большему зубу на каждой сторонъ въ челюсти верьхней неотмённо имбли, и чтобы ихв всегда два толь. ко въ оной челюсти было, фиг. І. 1. II. 2. III. 3. которые зубы обыкновенно одною толстою оболочкою почти совстмъ закрываются, фиг. II. 3. и оная оболочка составляеть изЪ себя пузырьки, которые завсегда сокомъ желтовато-свъплымъ и посредственно жидкимъ наполнены бываюшь.

Пришомъ змъя и самецъ обыкновенно пониже сихъ двухъ большихъ зубовъ на каждой сторонъ въ челюсти верьхней, также и въ челюсти нижней, великое множество зубовъ малыхъ, неравныхъ, кривыхъ и непорядочно усаженныхъ имъютъ, фиг. II. 4. 5.

СверьхЪ

Сверьхв того примъчать накрвпко должно и сіе, что вышеписанные два большіе зуба въ верьхней только челюсти на каждой сторонъ по одному, и почти не въ самой челюсти, а только оболочкою крвпкою кв челюсти прикръплены бываюшь, фиг. II. 3. и оные зубы всегда бывають бълые, скважину внутрь имъющіе, внутрь скривленные, свътящіеся насквозь даже до самаго своего конца, который обыкновенно весьма тонкій и весьма острый бываеть, фиг. II. 2. III. 3. Притомъ они обыкновенно у змви вдоль по челюсти внутрь рта лежать, и ихъ концовъ не видашь, развъ шолько въ шо время, когда змъя хочеть кого уязвить: ибо она тогда роть свой разширяеть таковымь образомь, фиг. І. и большіе зубы тогда къ верьху поднимаеть, фиг. І. и вмъстъ съ верьхнею челюстью ихв протягиваеть, и когда кого ими уязвляеть, то чрезь скважину, фиг. III.

3. от вы натуры ей вы сих в зубах в данную, вы рану яды свой изы пузырьковы впускаеть, которой, отдыляся от других соковы, вы жельзах слюну составляющих в, поды мышицами, фиг. II. б. 7. 8. на обых сторонах головы лежащих в, вы оные пузырыми проходить, и чрезы каналы, кы которой щетина протянута, фиг. II. 1. вы зубы больше, фиг. III. 1. 2. входить.

И в в сих в то только единых в зубах в и зм в и самец в свой яд в им в то проходить, которой яд в оные зубы, как в выше показано, проходить, и которой, в в уязвя прежде большими зубами, в в рану его впускають и смертоносныя д в йствія наносять; прочіе же в с в их в члены и малые зубы никакого в в себ яду не им в тоторой.

V.

О жельзахь.

Многіе думали, что змія свой ядь вь желчи имъеть, и невъдомо какой - то проходь описывали, котораго никогда и не бывало, чрезъ которой проходь мнимой оной ядь по ихв мивнію изв желчи вв десны проходить; но шеперь сіе чрезь анатомію явственно уже доказано, что змвя ни въ какой части своего швла яду болве не имвешь, какъ только въ однихъ желъзахъ, слюну отделяющихв , которой ядь, какь скоро змъя раздраженная уязвляеть, чрезь каналь, фиг. II. 1. въ вышеписанные пузырьки кв деснамв, а оппиоль вв большіе зубы проходишь, которыми зубами какв скоро язвину змвя савлаеть, то и ядь туть же вмъстъ въ оную язвину изъ оныхъ сообщаетъ.

Таковыя жельзы завсегда въ головъ у эмъи и у самца по объимъ оной сторонамъ подъ мыши-

A 4

цами, фиг. II. б. 7. 8. находятся, и нижнею своею частью съ черепомь головнымь вв равномь почти положении, какЪ глаза соединяющся, къ которымъ еще великое множество другаго роду и самыя мълкія жельзы присоединяю шся, и каждая шаковая жельза имвешь еще въ себъ маленькой водоносной, на подобіе сосца, сосудикЪ, которой в большой сосудикь к большимъ жельзамъ своимъ рыльцомъ растворяется, и всякій таковый сокв, проходя сквозь жельзы вы пузырьки, которые въ деснахъ своимь устьемь раскрываются, сокв. свой шуда подав самаго корня больших в зубовь, фиг II. г. испущаеть, фиг. III. 1. 2.

Каналь, фиг. II. 1. чрезь которой оной сокь кь большимь зубамь проходить, весьма малымь кажется; но вь самомь существъ не можеть онь такь маль быть: ибо чрезь оной изъ многочисленныхь сосудовь кь деснамь вь пузырьки должень оной сокь приноситься, сишься, и дощедщи уже въ свож пузырьки, змъямь кь обмазыванію и обмачиванію сухихь жиль при корнъ зубовъ, также и самыхъ больших в зубовь, служишь; а роду человъческому и каждому живошному смершоносною гибелью бываешь: ибо ежелибы зубы не имъли шаковой обмазки, шобы не могли они способно изгибаться, а наипаче когда змъя раздраженная принуждена бываеть кого нибудь уязвишь. И для той причины натура большіе зубы вЪ самых в почти твхв пузырькахв, гдв оной сокъ изливается, утвердила.

VI.

О сущестив яда.

Сокъ желтовато - свътлый и посредственно жидкій, скопившися вь жельзахь, слюну отделяющихь, о которых выше было писано, проходить изв оныхв чрезв сосуды водоносные въ пузырьки, и соеди-

A 5

няся въ оныхъ пузырькахъ, когда змъя раздраженная уязвляешъ, въ рану изъ большихъ зубовъ чрезъ скважины, фиг. III. 3. вдавливается.

Таковой сокь у змви не что иное есть, какъ только чистая слюна для обмазыванія больших в зубовь при ихъ корняхь и сухихъ жиль; но тоть же самой сокв, когда змвя раздраженная и съ яростію уязвляя, въ рану его сообщаеть, ядовитый тогда уже бываеть. Ежели же его на языкь для отпевдыванія взять, что сіс многими опышами уже и доказано, то оной же самой сокъ вкусъ совсьмь почти слюнь челопьческой подобный имветь, а болве всего подхожій ко вкусу мигдальнаго масла (*) бываеть, и никаковой въ себъ острой пряности не имъетъ, и ни боли, ниже чувствительности, когда его на языкъ взять, ни мало не причиняеть.

Что

^(.) Pouteau melanges des Chirurgie, pag. 159.

Что оной сокт не ядовить, ежели его нераздраженная змъя изт своихт зубовт вт рану не ст яростію сообщаетт, сіе чрезт многіе опыты таковымт образомт доказано:

"Шесть змвй нераздражен-, ных вдругь допущены были въ , кусокъ кабба всякая порознь по , нъскольку разв изв большихв , своих в зубовь сокь оной желтовато - свътлый впустить; и ко-, гда уже довольно оной хлтба ку-, сокъ таковымъ ядомъ отъ шести э змви нераздраженных в напоенъ , быль, то часть одна брошена , была на съвдение собакв, кото-, рую собака будто бы простой , хавбь и безь всякаго яду , съвла; другая часть куска, ко-,, торая столько же ядомъ напи-, тана была, раздълена была еще , надвое, и одна цыплятамъ, ,, а последняя голубямь брошена , была, и оныя двв последнія , части какь оть цыплять, " такв и отв голубей склеваны ., были,

'n

(

3

э, были, и послъ сего опыта никаэ, кой въ себъ перемъны ни собака, э, ни птицы не имъли, но какъ э, будто бы обыкновенною они э, своею пищею, а не ядомъ наэ, питаннымъ хлъбомъ кормлены э, были. э,

Сверьхъ того должно въдать и то, что оной сокъ не только животнымъ и птицамъ, но ниже самому человъку, ежели только его змъя нераздражениая сообщаеть, ядомъ не бываеть: ибо многіе ученые любопытные мужи, дълая опыты надъ животными и птицами, сами оной сокъ отвъдывали и внутрь сами его принимали (*), но послъ таковаго смълаго и отважнаго опыта и малъйшихъ въ себъ худыхъ признаковь отъ ядовитаго его дъйствія не чувствовали.

и изъ шаковыхъ опышовъ явственно доказывается, что нъпъ у змъи яду ни въ единой ея части тъла,

^(*) M. Charas nouvelles experiences fur la vipere, pag. 101.

твла, ниже и вв самомв сокв ядовитомв, ежели только оной сокв, или ядв, не отв раздраженной змви и не св яростію отв нее человвку сообщается.



YACT B BTOPAS.

Разные опышы, дъланные надъ живошными, допуская эмъю оныхъ уязвлять.

I.

Опыть надь совакою.

Змвя, раздраженная накрвико, допущена была собаку на нижней губв уязвить, от которой язвины собака сначала никакой въ себв перемвны не оказывала, потомь мало помалу зачала тосковать и губа уязвленная начала пухнуть, послъ стало ее рвать, и когда ей въ пищу мясо, клъбъ и въ питье воду подавали, то она ниже дотронуться котвла, а только на своемъ мъстъ спокойно лежала. Язвина же тотчасъ посинвла, и оная синета вмъстъ сь опухолью вдоль подъ шеею даже до самой груди престиралася. Потомь чрезь четыре часа послъ уязвленія змъи собака окольла, и когда она разръзана была, то кровь вь сердць и въ больших жилахъ совсъмь цвъть черноватый имъла; болье же никакихъ перемънь во внутренностяхъ не примъчено было.

II.

Опыть надь совакою.

Собака въ ухо отъ раздраженной эмъи уязвлена была, послъ которой язвины она зачала кръпко выть, и сіе продолжала чрезъ полчаса; потомъ совсъмъ замолкла и лежала спокойно, не имъя ни рвоты, ни тоски чувствительной, а язвина на ухъ тошчасъ посинъла и распухла, также и прочія тъла части, кои поближе къранъ были, распухли. Пищи и питья никакой она не хотъла ъсть, и сіе продолжалося чрезь 24 часа. Посль сего она окольла, и когда разрызана была, то язвина и около ее всь части тыла синеватыя были; внутренности же, какы и вы первой собакы, никакой перемыны вы своемы натуральномы цвыть не имыли.

III.

Опыть надь собакою.

Змъя раздраженная допущена была собаку въ языкъ, какъ возможно поглубже, своими большими зубами уязвить, послъ которой язвины зачала собака весьма кръпко вышь и вертъться, и сіс только чрезъ полчаса продолжалося; потомъ она околъла, и когда разръзана была, то языкъ и прочія части, кои поближе къ язвить были, весьма синеватыя и почти чернаго цвъту сысканы были.

0

HY

ra Bl

BI

06

41

H

C

K

I

¥

V

c

r

1

5

IV.

Ha a ,

ПП

H-

an

Опыть надь голубемь и цып-

Двъ раздраженныя змъи допущены были одна голубя, другая цыпленка за однимъ разомь вь ихь мясистыя мъста ниже груди уязвишь, ошь которой язвины тотчась примъчено было, что сердце непомбрно зачало въ объихъ сихъ птицахъ биться, и чась отв часу таковое біеніе серлца сильнъе пріумножалося шакъ скоро, что чрезв полчаса голубь и цыпленокъ совствы окольли; и когда оныя птицы разръзаны были. то въ объихъ примъчено было, что кровь въ ихъ сердцахъ и въ ихь большихь жилахь совстмь спекшаяся и весьма черная была; прочія же внутренности, какъ и въ собакахъ, никакой перемъны въ своемъ нашуральномъ цвъшъ не имвли.

И изъ всъхъ сихъ опышовъ на върное заключить можно, что Е ядъ,

ядь, только съ кровію смышанный, таковыя свои смертоносныя дысствія можеть надь уязвленнымь оказывать; потому что посль разрызыванія уязвленныхь животныхь всь внутренности вы ихы сложеніи ниже малой перемыны вы своемы натуральномы цвыть не имыють, а только единственно кровь одна сгущается и совсымы почти вы гнилость обращается.

Сверьх вышеписанных опытовь многіе еще также діланы
были наді собаками, голубями, цыплятами, и нікоторые из мужей
ученых вами наді собою пробовали
таким образомі: вырвав у змін
живой, или мертвой, большіе зубы,
фиг. І. і. и оными зубами, которые еще ві своих скважинах ,
фиг. ІІІ. з. и яду нісколько должны иміть, уколові, ві тілі
язвины ділали, и послі таковых в
язвины ділали, и послі таковых в
язвины ниже малійшей какой нибудь страшной переміны сі уязвленными не приключалося.

6

И

C

À

1

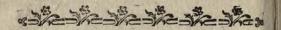
p

Ł

Изб чего и заключають, что одна только змъя раздраженная можеть своими зубами уязвлять, и вмъсть ядь вы рану сообща, смерть наносить; а тоть же самой ядь, вы зубахы змъи имъющійся, ежели только не оть змъй раздраженной сообщается, то вреднымь никогда не бываеть.

5

6



YACT B TPETIA.

6

Признаки болъзни и нъкоторые способы наружнаго леченія.

I.

Признаки вользни.

Естьми кто от змви уязвлень окружныя части уязвленнаго члена около раны в самомь мальйшемъ времени распухають, притомь весь члень уязвленный тотчась нестерпимо станеть больть, краснёть и како будто бы горёть, посав цввтв синеватый на ранв и около ее станеть оказываться, что знакомъ уже начинающагося антонопа отня бываеть. Потомъ за шаковыми знаками последуешь вь самой скорости непомфрная въ человъкъ слабость, опущение во всемь твав всвхв членовь, скорое біеніе

біеніе пульса, но самой оной пульсь завсегда весьма малый и дрожащій бываеть; поть холодный, желтуха по всему тълу, позываніе на рвоту, самая рвота сь желчью, и наконець судорожныя сведенія во всемь тъль приключаются.

Примътя таковые въ человъкъ признаки, тотчасъ должно заключать, что ядь змви смвшался уже съ кровію и другими соками, и начинаеть свои страшныя дъйствія надь тъмь уязвленнымъ оказывать: ибо холодъ около раны и всего члена уязвленнаго, пульсь мягкій и надміру слабый, оное предсказывають ; рвота съ желчью, боль нестерпимая въ животь сіе также утверждають; судорожныя сведенія доказывають, что кровь съ прочими соками и чувствительныя жилы таковымв ядомъ уже заражены. Опущение всвхв членовь, несносная тоска, рвоша, колодъ во всемъ шълъ, желшуха по всему швлу и опухоль, E 3 шакже

A

1

3

II.

Некоторые спосовы наружнаго леченія.

Видъвъ человъку неминуемую отъ таковыхъ смертоносныхъ змъинаго яду дъйствій смерть, многіе старалися въ разныя времена различные способы сыскивать, чъмъ бы лучше возможно было уязвленныхъ отъ змъи изцълять.

Всв промышленники, обращаяся вв ловав змвй, довольно ввдають, что жирв змвиной вв самомв скоромв времени, когда змвя уязвить, кв ранв приложенной, весьма много пользуеть и не допускаеть яду вв твлв своихв стращныхв двй-

MH

аго

mh

-01

0

Б

E

двиствій распространять. О семь также и Mugb, славный Аглинскій Медикь, многими опытами вь практикь своей пользу онаго жиру доказываеть.

Боале совъщуеть жельза кусокъ раскалить столько, чтобы едва возможно было человъку жаръ стерпъть, и тошчасъ къ ранъ уязвленной оной приложить, о чемъ онъ также увъряеть, что многихъ уязвленныхъ таковымъ способомъ вылечивалъ.

Американцы на ранв, отв змви уязвленной, положа нвсколько пороху, оной зажигають, и таковымь способомь уязвленных так-же вылечивають.

Вь Нормандін уязвленнымь от эмби внутрь дають стакановь нъсколько декокту, свареннаго изб цвътовь травы (*), выпить, и тъмб вылечиваются.

E 4 Erepu

^(*) Flores Geniftae. vfus vti th.

Егери по Сранціи декокть изь травь, поть дълающихь (*), варять и оной уязвленному, дабы поть произвесть, внутрь дають пить; посль сего на рань скарификацію дълають, или вмъсто оной рожки кь рань приставливають, потомь водою, насоленною накръпко, оныя раны вымывають, и симъ только однимь способомъ изцъляются.

Дерепенские по франціи обыпатели ничего инаго не двлають, какв только, раздавивь змви голову, тоть же чась на рану ее теплую прикладывають, и симь способомь всегда почти сами собою изцвляются.

Вь дреннія премена, отръзавь только змви той же самой голону, которая уязвила, или другой, и сваривь вы похлебкь, давали ее болящимь всть, и тьмь вылечивалися.

Сверьхъ

6

Ŧ

1

I

7

^(*) Flores chamomill. unu species pro infuso thei. form. vsus vti th.

Сверьх вышеписанных способов многіе еще шакже за весьма полезное въ шаковом случав совъщують, чтобы тотчась уязвленной члень повыше раны чъмъ нибудь накръпко перевязать, дабы чрезь сіе удержать, чтобы опухоль не могла вверьх онаго члена простираться; и тогда средства къ издеченію, какія кому свъдомы бывають, употребляють (*).

не съ таковою пользою ко излечению уязвленныхъ могли дъйствовать, какъ нынёшній изобрётенный способь леченія дерепянимымь масломь, котораго дъйствіе надъ уязвленными отъ зяти многими опытами въ разныя времена и самыми върнъйшими пробуемо было, о которыхъ способахъ, какъ оные простому народу надъ

(°) Portal precis de Chirurgie pratique et с. рад. 160, осв сім спосовы наружнаго, леченія вы сочиненім семь описы-

уязвленными от змви употреблять и какія практическія примвчанія къ излеченію уязвленныхъ въ различныя времена двланы уже были, я въ сей четпертой части намвренъ Публикъ для пользы общенародной все по порядку сообщить.



YACT B YETBEPT A.A.

Нын Бшній способь леченія уязвленных в отв эм Би дерепянным в масломв.

I.

Описаніе, как в сей спосовь сыскань.

Въ Англіи, въ городъ Барть, Вильгельмь Олиніерь, имъя промысель съ женою своею эмъй для продажи ловить, весьма часто оть оныхъ уязвляемы были, для котораго случая старалися они разные способы сыскивать, чтобы себя оть таковыхъ язвинъ въ нуждъ изцълять, и не въдая сами, случайно открыли полезное дъйствіе дереияннаго масла симъ способомъ;

Одного дня промышленника онаго жена, будучи на ловаћ змћй, уязвае.

уязвлена была отв одной змви и всь, кои шолько они въдали шаковых у узвленій полезныя лікарства, ими употребляемы были, но все сіе всує употребляемо было, даже и самой жирь змви не могь ей пособить. В таковом случав, не въдая они болъе способу и не имъя никакого къ излеченію опъ уязвленія средства, случайно начали дерепянное масло снаружи, и принимая оное внутры, употреблять, что сверьх их чаянія великое облегчение, а послъ и совершенное изцъление уязвленной ошь змыи деревянное масло сав-Aano.

И такв, видя два промышленника мужв и жена таковое скорое изцъленіе, и хвастая повсю
ду своимв секретнымв лъкарствомв
отв уязвленія змъй, зачали многіе опыты надв лошадьми, рогатымв скотомв и надв собаками
дълать, и чрезв оное такв прославилися, что въ скоромв времени таковое полезное ихв лъкарства

ства двйствіе дошло до многих в любопытных в ученых в людей, а послів и до самой Академіи Лондонской, на что члены оной Академіи тотчась, не упуская времени, опыть сділать оному лівнарству постаралися таковым вобразом в за пременень постаралися таковым в образом в за пременень постаралися таковым в за пременень постаралися такования в за пременень постаралися таковым в за пременень постаралися таковы в за пременень постаралися таковы постаралися таковы постаралися таковы постаралися та

II.

Опыть дерепяннаго масла, двланной пь Лондонской Академін сь пеликою пользою надь уязпленнымь оть эмён.

, 1734 году, Іюня і дня, въ , присушствіи многихъ Академіи , Лондонской членовъ и другихъ , знатныхъ любопытныхъ особъ , змъя старая, черная (*) и весь-

^(*) Черная и старая эмбя кв сему опыту для того единственно выврана выла, понеже вв прежнія времена всб вообще думали, что таковыя эмби ядовитве предв прочими вывають; но сіе теперь за васни почитается.

1

9

2

2

"ма развярившаяся допущена быта , ла вышеписаннаго промышленника , на кисти руки и на большомЪ , пальцв руки даже до крови улз-, вишь, от которых в язвинь встмв , присупствующим в онв сказы-,, валь, что боль чувствительную , и весьма несносную от самых в , ранв во всю руку, даже до самаго ,, плеча касающуюся тотчась, , прежде нежели онъ успъль змъю у изв рукв своихв выпустить, ,, почувствоваль; потомь въ са-, мой скорости сталь онь боль , огненную во всемь своемь членъ , уязвленномъ чувствовать. При-, томъ въ тоже самое время глаза ,, его зачали краснъть и какъ буд-,, то огненные сдвлалися, и весьма "много слезв зачало изв оныхв " лишься. Пошомь въ скоромъ вре-, мени сталь онь чувствовать , что ядь даже до сердца его за-, чаль доходить, и боль неснос-"ную и весьма шяжкую около серд-, ца сталь ему дълать, за кото-, рою болью тотчась последовали 32 HC.

у, непомврная во всемь швлв слау, бость, весьма трудное дыханіе, у, непрестанной холодной поть и у, что всв внутренности живота у, начали дуться св непомврнымь у, рвзомь вь животь и поносомь, у, сь величайшею болью вь почу, кахь и сь безпрестанными рвоу, тами.

Сверьхъ того онъ еще чув-,, ствоваль, когда ядь вы его твль , жестоко зачаль дъйствовать, , что зрвніе у него совство от-, нималося, и что онв ивсколько , минуть ничего не видаль. Но у что присупствующіе говорили. , все совершенно и явственно слы-, шаль, пришомь онь всвыв при-, сутствующимь сказываль, что , онв когда прежде самв надв со-, бою опыты своего авкарства , двлаль, допуская шаковымь же ,, образомъ змвю себя уязвлять. , то никогда яду далъе распростра-, няшься въ тълъ своемъ не до-, пущаль, какь только до тъхъ , порв, пока оной около сердца 99 HTs у, нѣкошорую боль и шяжесшь сшау, нешъ причиняшь; но для публиу, ки, чтобы собраніе ученыхъ у, людей и другихъ особь удовольу, ствовать и доказать, какое у, сильное въ себъ дѣйствіе отъ у уязвленія змѣи его лѣкарство у, имѣеть, не прежде началь оное у, употреблять, какъ только тогда, у, когда онъ уже весьма худо во у, всемь своемь тѣлъ зачаль чуву, ствовать, и когда силы его соу, всѣмь ослабѣли и въ головъ у у, него зачало весьма сильно круу, житься.

"По прошестви послв уязвле"нія змви часа св четвертью
"жена его жаровню, полную го"рящаго уголья, принесла, и всю
"его уязвленную руку голую да"же до самаго плеча надв уголь"емв велвла такв близко дер"жать, чтобы только возможно
"было ему жарв стерпвть, и тот"часв дерепянное масло во всю
"руку, начиная отв язвинв, даже
"до самаго плеча, не переставая
", зачала

, зачала, какъ возможно наискоэ рве, вширашь, поворачивая притомъ непрестанно уязвленной , члень надь горящимь угольемь, от от чего он весьма скоро боли , облегчение, хошя опухоль и не , весьма еще уменьшалася, почув-, ствоваль; но рвота и сильной , понось еще продолжалися, также , и пульсь его маль и весьма дро-, жащій еще быль, что присут-, ствующіе члены Академіи за , нужное разсудили лвкарства ему , крвпительныя (*) дать внутрь, , которыя онв всякую четверть , часа по пріемам'в одно за дру-, гимъ и принималъ. Но онъ ни-, какого въ себъ отъ оныхъ лъ-, карствъ облегченія не чувство-Ж 99 валь;

R. confect. Raleigh. dr. sem. aq. theriacal. unc. sem. spirit. c. e. gtt. x. m. d. s. Russ. cap.

pro una dofi.

^(*) R. aq. lact. aq. paeon. comp. a unc. iij fpirit. lavend. dr. j. m. d. f. Ruff. cap. pro duabus dosibus.

R. confect. Raleigh. theriac. Andromach. a unc. fem. fal. c. c. gr v. aq. theriacal, unc. ij. m. d f. Russ. cap. pro duabus dostbus superbibendo th. vel aq. simp. tepidiuscule.

, валь; а когда онь своего ль, карства, то есть чистаго де, репяннаго масла, одну рюмку, потомь, нъсколько времени спустя, и другую выпиль, то сте его , лъкарство великое ему облегче, нте въ самыхъ труднъйшихъ его , припадкахъ сдълало.

.. Но какъ онъ при всемъ томъ за нъсколько въ трудномъ еще со-, стояніи быль, то его тотчась , велъли въ постелю положить и , масломъ теплымъ весь членъ , уязвленный, шакже какв и преэ, жде, непрестанно натирать , притомъ онъ нестерпимую боль въ спинъ и въ брюхъ чувство-, валь, на что также жень его , приказано было теплымъ мас-, ломъ всв мвста, гдв только , онь хошя малую боль почув-, ствуеть, тотчась натирать. , Послъ сего болъе онъ припадковъ , страшных не имвль, какъ , только два раза рвоту и , столько же на низъ; а моча, , хотя онв; весьма много ее имвя, за часто

часто мочился, однако же над-, мвру еще сввтая была, и вскорв , больной послъ сего весьма кръпко "заснуль и даже до полуночи "спокойно спаль. По полуночижь; , когда его пришли посмотрвть , въ каковомъ онъ состояни на-, ходился, то онъ пробудился, но послв опять крвпко заснуль и заже до шести часовь утра спо-, койно спаль. Потомъ пробудяся, во всемь своемь штав весьма великое облегчение от встхв " своих в припадков в прудных в , имъль, и обрадуяся таковому , своему весьма скорому облегченію; , при объдъ столько вина напился, , что даже пьянь сдвлался, отв чего опухоль во всей рукъ и во всемь плечь по прежнему съ жез стокою болью и притомъ потъ з холодный опять возобновилися , но какъ скоро вышеписаннымъ , же способомь масло дереиянное опять зачали втирать и сверьхъ , того сърою еще бумагою, въ , ономь же масль обмоченною, весь Ж 2 , оной

,, оной члень обвернули, то всъ

, На третій день послѣ уяз, вленія отв змѣи имѣль онв еще
, на своей рукѣ и на плечѣ опу, коль красножелтоватую, но
, только мягкую, при которой онь
, могь уже свободно пальцемъ и
, всею своею рукою безь малѣйшей
, боли владѣть. Потомь онв въ
, скоромь времени отв уязвленія
, своего совсѣмъ изцѣлился. ,

И когда сей опышь от Лондонской Академіи публиковань быль, (*) то Медики повсюду вачали оной нады скотомы и другими живошными, пробуя его полезное дыствіе от уязвленія эмы, сы великою пользою таковымы же способомы, какы вы Лондонской Академіи, употреблять.

Посл'в таковаго открытія полезнаго двиствія дерепяннаго масла от уязвленія зм'ви промытленники оныхв, какв они обыкно-

венно .

^(*) Phil. transact. abridged. vol. IX. p. III. pag. 60.

венно, ловя змви весьма часто отв них уязвляемы бывають, идя на свой промысав, всегда съ собою въ карманъ деревянное масло стали носить; и какъ скоро случишся, что змвя кого изв нихв уязвишь, що, не шеряя ни мальйшаго времени, тотчась рану и около раны весь члень уязвленный масломъ наширають и на тряпкахь къ язвинъ оное же масло прикладывають. И ежели таковая язвина на пальцв руки случится, то должно и всю руку масломъ наширать, а самой палець совсвыв вь оное опустить и нъсколько времени его въ маслъ подержашь. Тоже самое разумѣть должно и о ногахъ, и шъмъ самимъ шолько вылечивающся. И сіе многими опышами промышленники змвй болве еще чрезъ таковые удобные способы открыли и доказали, что уязвление змви, ежели только оное, такъ какъ выше сего способъ промышленниковь описань быль, предупредишся, обыкновенно не Ж 3 31 be

затье бываеть, какь уязиление пчелы: ибо масло дереиянное, придоженное кь язвинь, вы самой скорости всю силу яда отнимаеть и не допускаеть ему вдаль свои страшныя двиствія вь твль уязвленномь распространять.

III.

Примечанія практическія.

1735 году Провизоръ аптеки Королевской ив Дрездень, гошовя лвкарство изв змви для нвкоего болящаго вельможи, нечаяннымъ случаемь оть одной змви на пальцв руки уязвлень быль, оть которой язвины весьма онв испугался и шошчась въ Медицинских книгах зачаль рышься, дабы от таковой язвины бъду себъ предстоящую, чъмъ нибудь отвратить. Но къ его нещастію весьма мало изв оныхв почерпнуль себъ облегченія, а сверьхъ того начиталь онь еще въ нъкоторыхь книгахь, что раны, когда REME

змвя человвка уязвишь, завсегда смершельными человвку бывають и что нъть никакого върнаго авкарства для изцвленія отб оныхв. И шакв уязвленный, не въдая, что съ собою дълать, зачаль разныя авкарсшва, какв - то теріакв и проч. снаружи на рану прикладывать и внутрь его же принимать, но никакого себъ облегченія отв онаго лікарства не чувствоваль, и по прошествіи малаго времени вся рука непомърно распухла и болящій чрезвычайную боль и судороги подъ мышкою уязвленной руки и около сердца св необыкновенным в разслабленіемь встхв членовь зачаль чувствовать, от чего онь, будучи совсвмъ о своей жизни ошчаянь, послаль за Докторомь. Докторь, видя его вы слабомы и весьма худомъ состояніи и имъя уже извъстіе объ опытахь, дъланных вв Лондонской Академіи о полезномь дъйствіи дерепяннаго масла от уязвленія змви, тот-Ж 4 часЪ

K

P

e

1

чась всю распухлую руку вельль болящему тепловато согрътымъ дерепяннымь масломь наширашь, и оное же на язвину и по всей опухлой рукв, даже до самаго плеча, какъ возможно почаще перемъняя, на тряпицах прикладывать, от чего в самой скорости болящій себъ почуствоваль облегченіе, и вся его распухлая рука оть нъсколькихь разь натиранія зачала опадать; боли и судороги также начали уменьшаться и больной чрезъ три дни оть отчаянной своей бользни совстмъ освободился, не принимая внутрь никаких другихь авкарствь, а только пользуяся однимь дерепяннымь масzomb (*).

1750 году, Сентября мвсяца, вы городь Ліонь Гошпитальной работникь от змви на пальцы указательномы правой руки уязвлень быль, на которой язвинь тотчась ему лькарь скарификацію

^(*) Vater in dist. de Antidoto aduer sus viperarum mor sum praesentissimo. Vittemberg. 1736.

кацію (*) сділаль, и на оныя ранки приложиль теріаку, и даль ему одинь хорошій пріемь теріаку же внушрь приняшь. Но сте уязвленному ни малъйшаго облегченія не дълало, и въ самой скорости послъ уязвленія шяжчайшія сь желчью зеленоватою рвоты зачалися; лице и все его што тотчаст пожелтъло и отъ несносной тоски не могь ни сидъпь, ни лежапь, рука же уязвленная вся, даже до плеча, распухла, и оная опухоль даже до самаго горла простиралася, отв чего онь св нуждою могь говоришь, и когда хошя мало чшо говорияв, то рвчь его всегда перерывалась.

Но какъ скоро авкарь небольшее суденко, наполненное дереияннымь масломь, велълъ принесть и приказалъ больному всю свою распухлую руку въ оное суденко совсъмъ опустить, то ко Ж 5 удив-

^(*) Скарифинація значить, ежели лькарь инструментомь своимь рану ибсколько разь кресть накресть, едоль и поперегь слегка разръзываєть

23

A'

И

A

y

I

1

удивленію встхв вопервых рвошы, какъ будто руками, отнялися, боль во всей рукъ унялася и больной зачаль хорошо говорить, и такь онь свою руку, подержа только вы масль, чрезь чась вынуль, а послъ сего руку и все плечо пряпицами, в оном в же масл в намоченными, обвернуль, и отв шого онъ цвлую ночь спокойно спаль. На другой день рука и все плечо нъсколько еще распухлыя были, но при всей той опухоли никакой уже боли не было, и прикладываніемъ только на тряпицахъ одного дерепяннаго масла въ корошкомъ времени больной ошь уязвленія змін совстмі изцилился (*).

1752 году, въ вышеписанномъ городъ, въ шой же самой Гошпишали рабошная жена отъ змъи въ руку уязвлена была, но она уже о пользъ дерепяннато масла отъ уязвленія змъи довольно свъдома была, и тошчасъ всю свою руку

^(*) Pouteau Melanges de Chirurgie pag. 155

679

1 ,

ь.

И

5-

0

C

руку сама собою и безъ помощи авкаря совстви в масло опустила и въ ономъ довольное время ее держала. Потомь, вынувь изъ онаго, также тряпицами, намоченными вы маслъ, руку и все распухлое на рукъ мъсто обвернула, и шты шолько самимь ошь жестоких припадковь сама себя предохранила, изключая только, что около сердца чувствовала не большую боль, но безъ рвотъ и другихь трудных припадковь, и имвла на рукв небольшую опухоль, но оная опухоль без всякой боли была, а шолько по прошесшвіи опухоли на уязвленной ея рукъ рожа было сдвлалась, но пустя нъсколько крови и принявъ внушрь слабительное авкарство, совсвыв и отв оной изцалилась.

1753 году въ ономъ же городъ купецъ въ палецъ руки отъ змъи уязвленъ былъ, и употребляя ко своему излеченію многія лъкарства, никакого себъ облегченія отъ оныхъ лъкарствъ не имъль, но

всв для облегченія его отв трудныхв припадковь безполезны они были. И такв, не имъя болье никакого средства, чъмв бы возмежно было ему отв таковой язвины излечиться, началь его Докторь употреблять дерепянное масло, прикладывая оное на тряпицахв тепло согрътое ко всей спухлой рукв и продолжаль сіе чрезв нъкое только время, и ко удивленію всъхв, не употребляя болье внутрь никакихв другихв лъкарствь, уязвленный сопершенно и вв самомв короткомв времени

poisones.

8 6

H

I

1

13

1753 году, въ шомъже городъ Люнъ, въ Августъ мъсяцъ, купецъ въ палецъ руки отъ эмъи такъ глубоко уязвленъ былъ, что нъсколько капель изъ раны его крови выступило, и въ ту же самую минуту уязвленной нестерпимую боль въ ранъ почувствоваль, и палецъ, также и вся рука чрезъ полчаса непомърно распухла. Но какъ скоро оной купецъ по совъту

совсьмь изцылился.

ввшу своего авкаря, не употребляя никакого инаго лъкарства, какЪ шолько намоченными шряпицами въ тепломъ дерепянномь масли палець уязвленной и всю распухлую руку началь обвершывать, и оное прикладывание тряпиць сколько возможно почаще перемвняшь, то чрезв одно только сіе авкарсиво отв всвяв онв трудных в припадков избавился. и опухоль на рукъ уязвленной чрезв одну телько ночь имвлв, а на другой день оная опухоль совстви разошлася и больной ввечеру от своей язвины совершенно изцѣлился.

И такъ изъ дъланнаго опыта въ Лондонской Академіи надъ уязвленнымъ отъ змъи, стран. 75, и изъ показаннаго способу леченія, какъ себя промышленники, когда кому случится отъ змъи при ловлъ ихъ уязвленну быть, изцълють, стран. 73. и изъ приложенныхъ при концъ сего моего сочиненія разныхъ практическихъ при-

примъчаній, каковымъ способомъ уязвленные уже изцвляемы были в я думаю и крвпко надвюсь, что всякому простолюдиму вразумишельно будеть, какь возможно въ деревняхъ безъ Доктора, или безь лекаря, съ помощію своихъ только помъщиковъ, или прикащиковь, самимь поселянамь однимъ дереняннымь масломь и самымъ удобнъйшимь для простаго народу способомь уязвленных ошь змый изцълять и от предстоящей смерши ихъ избавляшь, чего я истинно, как в върный сынь отечества, всеусердно желаю.

конецъ.

or authorized a selection of the



Извяснение предстапленных на тавлиць фигурь.

Фиг. І.

Голова змви св частью своей шеи и разверстымь ртомь.

- і. Два большіе зуба, чрезь которые змізя, уязвляя, ядь свой вь рану сообщаеть.
- 2. Языкь, которой змвя сытая завсегда напередь высовываеть и съ непомърною скоростію назадь его въ роть втягиваеть; составляется изъ двухъ волокнъ, которыя волокны обыкновенно концы черноватые, весьма острые и весьма гибкіе имъють.
- 3. Духовая жила, которою змвя дышеть и подь которою языкь у змви лежить. Оная жила языку вмвсто ножень служить: ибо чрезь то самое удобные змвя можеть свой языкь сы непомърною скоростію высовывать и назадь также втягивать.

Фиг. II.

Цѣлой скелешь косшей изъ головы змѣиной съ нѣсколькими шейными позвонками.

- т. Каналь, въ которомъ щетина протянута, чрезъ которой ядь изъ жельзь, слюну отдъляющихь, лежащихъ подъ мышцами, б. 7. 8. въ пузырьки и изъ оныхъ въ больте зубы, фиг. III. 1. 2. входить.
- 2. Два большіе зуба, лежащіе внутри челюсти верьхней на поднебесьв, покрытые толстою оболочкою, 3, на которой оные зубы укръплены бывають.
- 3. Оболочка самая, которяя большіе зубы покрываеть, на которой они, будучи укръплены, внизь по поднебесью внутрь рта опускаются; а когда змъя уязвляеть, тогда они къ верьху на оной же оболочкъ поднимаются, фиг. І. 1.
- 4. Малые зубы въ челюсти верьхней неравные, кривые и непорядочно усаженные, которыхъ

чис-

ti.

H

W

M

C

K

X

F

1

3

числомо от 10 до 15 бываеть; но върнаго числа не возможно имь означить: ибо иногда ихъ менъе, а иногда болъе бычаеть. Сіи малые зубы яду въ себъ никогда не имъють.

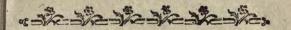
И

- 5. Таковые же зубы въ челюсти нижней въ худомъ порядкъ и не въ върномъ также количествъ, какь въ челюсти верьхней.
- 6. 7. 8. Мышцы, которыя обыкновенно на объих сторонах риа у эмби бывають, которыми она роть растворяеть и сжимаеть, и которыя, котда эмбя уязвляеть, кръпость зубамь придають, притомь онъ водоносные и другіе сосуды, также и жельзы, слюну отдълющія, покрывають, вы которых жельзах оная слюна, или ядь, оть прочих соковь отдъляется.

Фиг. III.

Оболочка, на которой больmie зубы укръплены, выворочена В внутвнутреннею своею частью и вмѣ-

- 1. Отверстве въ большимъ зубамъ канала, фиг. П. 1. чрезъ которое ядъ изъ своихъ пузырь-ковъ внутрь зубовъ проходитъ.
- 2. Отверстве на каждом вольтом зубв, вы которое изы канала, фиг. II. 1. вы отверстве 1, потомы изы онаго вы оба больше зубы 2, яды изы своихы пузырыковы проходить.
- 3. Скважина, или отверстве, на концахъ большихъ зубовъ, чрезъ которую змъя уязвляя ядь свой въ рану, сдъланную острыми концами зубовъ 3, сообщаетъ.
- 4. Морщина на подобіє шва на внутренней части оболочки, которая обыкновенно от наклоненія больших в зубов вниз и от подыманія к верьху дълается. Смот. фиг. II. между і и 2.



Приваиление для пользы кресть-

Понеже поселяне въ самое нужнвишее для ихв работв лвтнее время весьма часто скотины своей лишающся, когда оная ошь змви уязвлена бываеть и отъ оной язвины околъваеть: то я за весьма нужное нахожу способЪ на сіе для их пользы сообщить. Какъ оной Аглинской промышленникъ, открывъ полезное дъйствіе дереияннаго масла от уязвленія змви, многіє опышы двлаль надъ лошадьми, рогашымъ скотомъ и сабаками (*), допуская. змъй раздраженных оных ускотоль уязвлять, и не прежде, какъ по прошествіи то часовь, а иногда и болве послв уязвленія, оное дерепянное масло, тепло согръщое, къ язвинамъ уязвленной скошины прикладываль, и завсегда 3 2 всвмъ

^(*) Pouteau melanges de Chirurgie, pag. 148'

встмь скопинамь уязвленнымь не допуская и единой окольть, онымь масломь пособляль: по кольми наче, ежели кресть. янинь, увидъвъ свою скошину, пришедшую св поля, ошь змви уязвленную, что всякому деревенскому жителю признаки, когда скошина ошр змви уязвлена бываеть, довольно свъдомы суть, тоть же чась ей станеть къ оной язвинъ, обстрисши прежде начисто шерсть около раны, дерепянное масло, или въ нуждь можно попробовать конопляное, льняное, или другое какое нибудь, тепло согръщое, вмъсто припарки на тряпицахъ, перемъняя какъ возможно почаще, прикладывать; и когда по прошестви 10 часовъ послъ уязвленія змъи у онаго промышленника скоть не окольваль, то върно всякой крестьянинь должень крыпко надыяться, приложивъ только свое стараніе въ самой скорости вышепредписаннымь способомь, что никогда CKO: скотины своей не потеряеть, а всегда ей можеть оть таковой язвины пособить, и ее, чтобы не окольла, соблюсть.

0

N

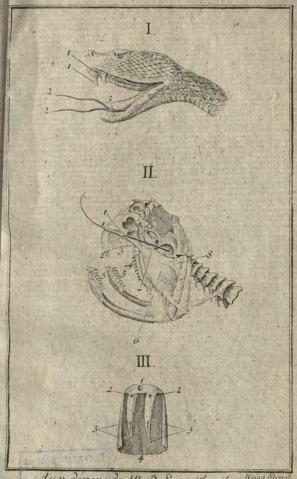
2

Таковым в способом должно поступать и со скотиною, которая отв вышеной собаки угрыэвна бываеть. О сем , что дерепянное масло, тепло согрытое, употребленное вышепредписанным в способом в, отв угрызый вышеной собаки пользует , сіи два писатели (*) (**) практикою своею доказывають.

^(.) Nugent essai sur l'Hydrophobie pag. 20.
(**) Vater prosessor Vittemberg. in tribus prog.
rammatibus 1737, 174. et 1751.



THE SHOULD BE SEEN TO SEE The County of the leading of the was a superior factor of the second Cory and a second 17-18 11 11 13



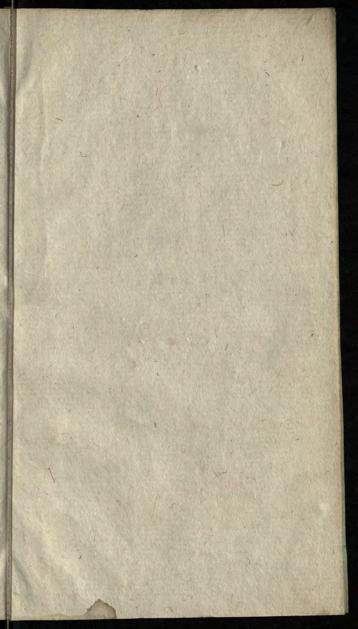
Aux depens deelt. D. Samoilowitz. Waisa Stras

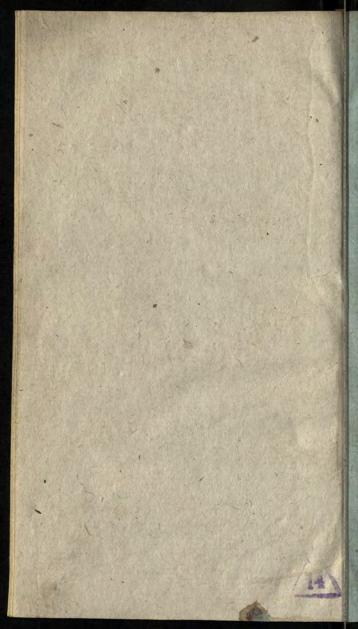
9272-64

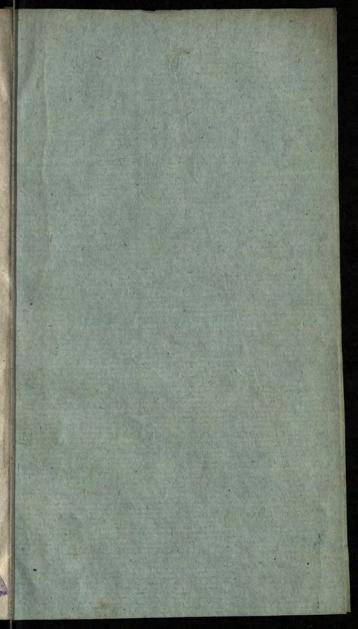
Инв. Мій-1502

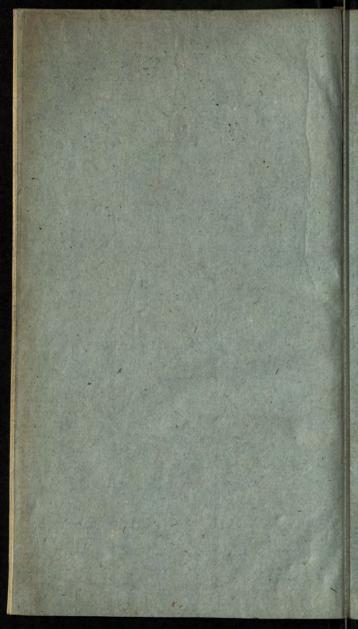
Государственная
Вив
СООР
им. В. И. Ленина

9278-64









Unb. Mi 1502

